

REDACTIUNEA,
 Administrația și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 20.
 Heciori cotrate nu se pri-
 mesc. — Manuscris nu se
 returnează.

INSERATE
 se primesc la Administrația în
 Brașov și la următoarele:

HEROLDI DE ANUNȚURI:
 în Viena la N. Dukas Nachf.,
 Nax. Augenfeld & Emeric Les-
 nor, Heinrich Schalek, A. Op-
 pelik Nachf., Anton Oppelik,
 în Budapesta: la A. V. Gold-
 burger, Ekstein Bernat, Julius
 Leopold (VII. Erzsebet-körut).

PREȚUL INSERȚIUNILOR:
 o serie garmond pe o săptămână
 10 bani pentru o publicare.
 Publicări mai dese după tari-
 fe și învoială. — **RECLAME** pe
 pagină 3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

(Număr de Duminică 49).

GAZETA iese în fiecare zi.
 Abonamente pentru Anstio-Ungaria:
 Pe un an 20 cor., pe șase luni
 12 cor., pe trei luni 6 cor.
 N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminică 8 franci.
 Se pronunță la toate că-
 siile postale din țară și din
 afară și la d-nii colectorilor.
 Abonamentul pentru Brașov:
 Administrația, Piața mare,
 Târgul Inului Nr. 20, etajiu
 I. Pe un an 20 cor., pe șase
 luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
 Cu anul în casă: Pe un an
 24 cor., pe 3 luni 12 cor., pe
 luni 6 corde. — În exemplar
 10 bani. — Atât abonamentele
 cât și inserțiunile sunt să se
 plătească înainte.

Nr. 269. — Anul LXV. Brașov, Sâmbătă-Duminică 8 (21) Decembrie. 1902.

Ce se pregătește în Balcani?

De cât-va timp starea esteriură politică a început să fie mai îngrijitoare și nu sunt puțin cei ce se tem, că la primăvară poate să izbucnescă flacăra războiului în peninsula balcanică.

În Macedonia spiritele sunt foarte turburate, revoluționarii bulgari lucrăză pe întrecute spre a submina totul, încât numai o scânteie va fi de lipsă ca țera totă să se resvrătască cu putere ne mai vedită.

Turcia de-oparte nu poate să su-prime uneltirile resvrătitoare ale propa-gandei bulgare, de altă parte nu e în stare să facă rënduieală bună, și să introducă acele reforme în ad-ministrație, ce le a cerut dela ea tra-tatul de Berlin și pe cari li-le cer-acum și puterile de atâți ani.

Austro-Ungaria și Rusia par'că ar fi în ajun de a lua măsură mai energice, pe basa cunoscutei lor în-voeli dela 1897, pentru a delătura pericolele ce amenință serios pacea în peninsula balcanică.

Se dice, că acesta ar fi scopul călătoriei la Viena a ministrului de esterne rus Lambsdorff, pe lângă do-rința sa de a-se presenta Majestății Sale împăratului Francisc Iosif. E vorba de-o acțiune energetică pentru a pune capăt propagandei turburătoare din Macedonia.

Tôte aceste se scriu prin foile oficiose. Dacă însă adevărata stare a lucrurilor corăspunde pe deplin cu aceste planuri și declarații este încă o întrebare nedeslegată.

E lucru vechi, că Rusia face în peninsula balcanică o politică oficială și una neoficială, adică o poli-tică, care nu se dă pe față, este prin urmare ascunsă.

Nu numai odată s'a întâmplat ca prin note oficiale Slavii din Tur-cia să fie dojeniți, ér pe sub mână încurajați a merge înainte.

Ministru de esterne rusesc, ina-nte de a merge la Viena, va visita

pe regele Alexandru al Serbiei la Belgrad și pe prințul Bulgariei la Sofia. Ce va discuta el și ce va al-cătui cu ei, nu se poate sci. Unul din diarele oficiale rusesci însă își dă si-lința a esplica visita contelui Lambs-dorff la Belgrad și la Sofia, în în-telesul, că scopul ei nu este decât acela al sufocării depline a agita-țiunilor revoluționare periculoase din Macedonia. Să-i credem pe cuvânt?

Adevărat, că Rusiei nu-i place nici-decum, că Bulgarii ar vră să mergă în cestiunea Macedoniei de capul lor și ar vră să grăbescă re-solvarea cu ori-ce chip a ei în inte-resul lor propriu.

De când e lumea celor mari nu le-a plăcut a vedé, că cei mici vor să se întărescă, că au gânduri de a se libera de sub tutela lor. Gu-vernul rusesc vrea să protegeze Bul-garia, însă numai așa ca această să fie tot-deuna gata la poruncile Ța-rului și să nu facă și întreprindă nimic fără scirea lui. De aceea e de înțeles că vrea să pună capăt propa-gandei comitetelor revoluționare bul-gare, cari merg mai departe decât ar conveni intereselor rusesci de predominare.

Tocmai mergerea contelui Lambs-dorff pe la Belgrad și Sofia, arată că de astă-dată călătoria sa are o importanță estra-ordinară. Dér și timpul ce și l'a ales pentru visita sa la Viena este bătător la ochi și face, dimpreună cu visitele ce vor premerge acesteia, ca călătoria sa să apară și mai însemnată.

În genere timpul cel străbatem e foarte critic. Înarmările înaintéză cu tôte că pretutindenți se plâng ómenii de crasă economică.

Ministru comun de războiă austro-ungar a trebuit chiar să se re-tragă, deore-ce nu i-a succes a face să se primescă proiectele sale pen-tru înmulțirea contingentului arma-tei. Tôte acestea ne dovedese, că se pregătesc mari evenimente.

Decisiunea în cauza alegerii de Episcop din Arad. De câteva zile foile maghiare din Arad și Budapesta vestese, fie-care în felul ei, că alegerea de episcop a vicariului de la Oradea-mare, Vasilie Mangra, n'a fost aprobată de Majestatea Sa. Foile oficiose din Budapesta în frunte cu „Magyar Nemzet“, confirmă această scire. Se dice că consiliul de ministrii ținut la 6 Noemvrie a. c. a hotărât a nu recomanda Monarchului alegerea de episcop a lui Vasilie Mangra, și că îndată ministru-president a făcut raport Majestății Sale.

Prin decisiunea prea înaltă dela 15 Decemvrie a. c. Majestatea Sa n'a aflat posibilă întărirea alegerii de Episcop a lui V. Mangra, s'evărșită de sinodul elec-toral ținut la 12 Iunie a. c., și a împuternicit pe ministrul de culte și instruciune publică de a lua măsurile trebuincioase pentru ocuparea scaunului episcopesc gr. or. din Arad, conform statutului organic.

Decisiunea prea înaltă, despre care e vorba aici, nu s'a făcut cunoscută încă în mod oficial.

Revista politică.

Pe când în dieta din Peșta s'a pus ca prin surprindere capăt ob-strucțiunii ce o făcură kossuthiștii contra proiectului de indemnizare budgetară, în sterele politice din monarchie a produs mare consterna-ție și desorientare scirea, că adu-narea imperială germană a pri-mit proiectul tarifului vamal, prin care se lovesce în mod simțitor agri-cultura celorlalte state și produsele lor și ale cărui urmări le va simți mai ales monarchia noastră. Se cre-dea, că în urma acestui eveniment și sub presiunea scirei de la Berlin, guvernele austro-ungare au să se în-țelegă cu privire la pactul vamal. Mi-nistru president unguresc Coloman Szell a și alergat imediat la Viena, a conferit cu ministrul president austriac Koerber, a fost primit în au-diență la Maj. Sa, a avut conferențe și cu Goluchowski, dér n'a isprăvit

nimic. Scirile cele mai nouă din Viena confirmă acest nesucces al lui Szell și tôte sunt de acord în a constata, că și de rëndul acesta în afacerea pactului nu s'a făcut nici un pas înainte. Diarul vienes „N. W. Tage-blatt“ scrie, că guvernul unguresc ar fi trimis guvernului austriac o notă, care la Viena e considerată ca ulti-mat. Nota acesta pretinde, ca până la finele anului curent, Austria să ia o de-cisiune definitivă în afacerea pactului, căci Ungaria nu poate să rămână și mai departe în nesiguranța, în care se găsesce ađi; ea pretinde resolu-rea pactului.

Dacă scirea acesta s'ar adeveri, atunci cu ocazia proximei întâl-niri între Szell și Koerber, ori că se va decide definitiv asupra pactului va-mal austro-ungar, ori, la cas contrar, se va constata imposibilitatea înche-ierii acestui pact.

O scire sensațională din Viena: **ministrul comun de războiă br. Krieg-hammer și-a dat demisiunea.** Foile din Viena scriu, că Maj. Sa va primi de-misiunea ministrului „Fremdenblatt“, oficiosul ministerului de esterne încă publică scirea despre demisiunea lui Krieghammer. Se crede, că urmașul lui va fi mareșalul Pitreich, locțiitorul șefului de stat maior militar din Viena Diarele unguresci, nu trebuie să spunem, se bucură de demisiunea acesta, fiind-că pretensiunile maghiare în ce privesce armata aveau un po-trivnic declarat în br. Krieghammer.

Mult sgomot s'a făcut în timpul din urmă în jurul scirei, că **ministrul de esterne al Rusiei, contele Lambs-dorff, va face o vizită la Viena.** Se dice, că scopul acestei visite ar fi în primul rënd, ca Lambsdorff să se prezenteze monarchului nostru, care nu-l cunosce încă. Scopul adevărat al visitei însă este cu totul altul. Situația în Peninsula balcanică este éráși critică și sunt temeri, că în

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Te-ai dus....

Te-am vedit odată copilă străină,
 Geană de lumină
 Zărită 'n noptea 'ntunecată
 De un călător pe drum pierdut
 Copilă străină....
 Ai licărit... și-ai dispărut!

Nu 'ntrebai anume copilă străină
 De ce ți-se 'nchină
 Sufletu-mi... și nici din care lume
 Venit'ai... nu m'am întrebat
 Copilă străină,
 Eu am rămas... tu ai plecat!...

Inima, nebuna, copilă străină
 Fuge spre lumină...
 Prin nopte ea te cată 'ntr'una
 Plângând se uită 'n jos și 'n sus
 Copilă străină...
 Și nu scie 'ncotro te-ai dus!...

Veturio.

Nopte de iernă.

(După Lenai.)

I.

De ger sunt amorțite tôte,
 Zăpada scârțâe, trosnesce,
 Prin barbă-mi jică sloi de ghiță.
 — Tu calcă, calcă voinicesce!

E pace sfântă în câmpie,
 Și luna brađi bătrâni lumină,
 Moșnegi duiosți de mörte și ei,
 Crengi ninse spre pământ înclină.

Pătrunde gerule și 'nghiață
 În mine inima apriusă,
 Ca și 'n ea să s'aseze pacea
 De-aceia din câmpia 'ntinsă!

II.

În mied de codru urlă lupul;
 Precum un prunc flământ deșteptă
 Pe mama, — și el scólă noptea
 Din visul ei, cum sânge-ășteptă.

Acuma vânturile aspre
 Alérgă, fug în larg ușore,

Par' c'ar voi să se 'ncăldescă.
 Tu inimă jeluitoré:

Invie-ți morții tăi și cărdul
 Durerilor... și 'n astă nopte
 Le lasă 'n voia viforelor
 A slugilor lui Méză-nopte!
 I. Prișcu.

Povestea despre cioplitorul de pétră japonez.

De Multatuli.

Era odată un om, care scotea petri din stâncă. Munca lui era din cale afară grea și lucra foarte mult, dér plata lui era puțină și nu era mulțumit.

Și suspina mereu de povara grea, ce trebuia să o porțe. Și dicea: „Ah, dacă aș pute fi bogat, să mă pot odihni pe un baleh-baleh*) cu klambu**) de mătăsa roșie!“

*) pat.
 **) perdelo.

Și veni un ânger din ceriú și dise:
 „Să fie după cum ai dis tu.“

Și s'a făcut bogat și se odihnia pe un baleh-baleh cu klambu de mătăse roșie.

Și regele țării trecu pe acolo având călăreți înaintea trăsuri sale. Și erau călăreți și după trăsura ér d'asupra capului regelui țineau un paiong***) de aur.

Și când vedu acesta omul, era măhnit, că d'asupra capului său nu ține nimeni un paiong de aur.

El suspină și dise: „Aș dori să fiu rege!“

Și veni un ânger din ceriú și dise:
 „Să fie, după cum ai dorit!“

Și s'a făcut rege și înaintea trăsuri lui călărau mulți călăreți și după trăsura lui alți călăreți, ér d'asupra capului se ține un paiong de aur.

Și sórele era ferbinte și ardea pământul și se usca tótă iérba.

Și regele se jeluia, că sórele fi arde fața și că are putereasupra lui. Și nu era mulțumit.

***) umbrelă.

Orient vor izbucni incurând conflicte sângeroase. Se scie însă, că de la 1897 între Rusia și Austro-Ungaria s'a stabilit o înțelegere privitor la Balcani. In baza acestei înțelegeri, cele două mari puteri își apără în comun interesele lor în Balcani, ținând mai ales la înlăturarea pericolelor, cari amenință pacea în Răsăritul Europei. Rusia și Austro-Ungaria voesc, ca în provinciile turcesc să se introducă reforme potrivite a liniști populațiunile creștine nemulțumite, de altă parte a face să dispară impregurările, din care mișcarea revoluționară macedonenă își ia nutrement.

Este de interes să remarcăm, că înainte de a veni la Viena, cancelarul Rusiei se va duce la Belgrad și Sofia. Visitele acestea dovedesc, că de fapt situația în Macedonia e serioasă. Contele Lambsdorff vră se se convingă în persoană la Sofia și la Belgrad despre caracterul mișcării contra regimului turcesc, ér de altă parte a influența prin vađa și importanța persoanei sale asupra cerurilor oficiale din cele două state balcanice în direcție pacifică.

Contele Lambsdorff va sosi in Viena la 26 Decembrie și va petrece acolo două zile.

*

Conflictul între *Venezuela* de-o parte și *Anglia și Germania* de altă parte, e pe cale de a fi aplanat. Numeroși comercianți și capitaliști venezuelani au predat presidentului Castro o adresă în care protestază în contra volniciei Germaniei și Angliei, însă își exprimă părerea, că de ôre-ce *Venezuela* nu mai are flotă (au nimicit-o Englesii și Germanii), ea n'are să potă opune nici o rezistență. Să caute deci presidentul mijlocele practice pentru o înțelegere cu numitele puteri și posibilitatea unei intervenții din partea Americii. După o scire din Caracas, populația orașului pretinde abdicarea lui Castro, la cas când acesta n'ar scii să căștigel pacea pentru republică. In urma acésta Castro a renunțat la planul rezistenței și a rugat pe ambasadorul Americii să aplaneze el conflictul cu puterile.

Răspunsul Senatului român la

Mesagiul Tronului.

Erî în ziua de Sf. Nicolae la ôrele 12 din di M. S. Regele Carol a primit la palat în sala tronului, cu ceremonialul obicinuit, delegațiunea Senatului, care a dat cetire înaintea Maiestății Sale următorului răspuns la Mesagiul regal:

Sire,

Senatul, anul acesta, este cu deosebire mândru de a-se asocia la simțemintele exprimate de țera întrégă, cu privilegiul aniversării războiului victorios, și de a prezenta Maiestății Văstre omagiile nestrămutatului său devotament. Două-deci și cinci de ani s'au împlinit de când România, cu armele în mână, și-a cucerit rangul ce i-se cuvine în Orientul Europei. Strălucirea și pietatea, cu cari s'a serbat memoria acelei epoci de bărbăție, a invederat, odată mai mult, ce adêne e înrădăcinată în inima Românilor iubirea pentru primul nostru Rege, care a reinviat virtutea străbună.

Am fost fericiti să constatăm adên-cile și recunosctórele amintiri, ce a deșteptat în Bulgaria, atât întrevederea M. Văstre cu Alteța Sa Regală principele Ferdinand la Ruscuc, cât și visita făcută de Maiestatea Văstră pe câmpia Plevnei, unde se odihnesc osămintele eroilor, cărora le datorim independența și regalitatea, și unde armata română, sub comanda vitézului ei căpitan, s'a acoperit de glorie neperitoare, alături de armata aliată a puterniceii împărății a Rusiei. Nu ne îndoim, că aceste evenimente vor contribui a menține, între cele două popóre dunărene, legături de bună vecinătate.

Senatul primesce asemenea cu o viuă mulțumire asigurarea, că raporturi dintre cele mai bune există între România și tóte cele-lalte state. Poporul român a dovedit tot-deuna, că este un element de ordine în concertul popórelor eurenene.

Sire,

Armata, acest puternic scut de apărare al naționalității noastre, va fi pururea obiectul celei mai vii sollicitudinii din partea Senatului, cu atât mai mult, că instrucțiunea militară ajută la dezvoltarea culturii poporului.

Senatul vede cu bucurie o îmbunătățire simțitoare a situațiunei financiare, ceea-ce a permis chiar plata cu anticipațiune a împrumutului provisoriu din primăvara trecută.

Avem credința, că prezentarea unui al treilea budget, alcătuit pe bazele celui din 1901, ne asigură o gestiune financiară care se va solda cu excedente, ca și cele două trecute. Ast-fel țera, liberându-se, încetul cu încetul, de gravele preocupări materiale, cari absorbeau întregile ei puteri de muncă, va avé răgaz să studieze diferitele probleme sociale și politice, a căror soluțiune este dorită.

Vom studia cu luare aminte modificarea legei comptabilității generale a statului, ast-fel ca excedentele bugetare să fie întrebuințate în mod rațional și fructuos; organizarea binefăcătoarelor bănci populare, cum și noua reformă a acciselor comunale, care, suprimând piedecel ce actuala organizațiune aduce traficului, va înlesni din ce în ce mai mult transacți-

nile comerciale și tot-de odată va sporii veniturile comunelor.

Sire,

Senatul, dându-și séma, că nu s'au învins încă tóte greutățile financiare și economice, va acorda întregul său concurs patrioticeii opere începute cu atât succes de guvernul Maiestății Văstre, și e fericit că, grație acestei politici înțelepte, creditul țerei s'a întărit din nou. Vom păși cu hotărâre la alinarea acelor dintre nevoile scumpei noastre patrii, cari reclamă o mai grabnică îngrijire, și nu vom cruța nici un sacrificiu pentru a îndruma activitatea națiunei cătră țeluri tot mai înalte.

Să trăiți, Sire!

Să trăiescă Maiestatea Sa mult iubita noastră Regină!

Să trăiescă Altețele Lor Regale principele și principesa României!

Trăiescă Dinastia!

Trăiescă România!

Monumentul războiului.

Cetitorii noștri sciu, că în ziua de 28 Noemvrie st. v., ziua aniversării a luării Plevnei, Camera română a luat hotărârea de a se ridica în onórea armatei un monument al războiului în Bucuresci și a votat 500,000 de Lei pentru acest scop.

Propunerea a făcut-o însuși președintele camerei deputaților d. *M. Fe-rechide*, ținând o cuvântare patriotică, din care estragem următoarele:

Oratorul începe prin a declara, că se cade ca reprezentațiunea națională cu ocaziunea aniversării victoriei dela Plevna să serbătorească armata, căreia îi datorim cinstea și ródele zilei de adf. Spune, că la 1877 sórtea țării a fost în cestiune, ea nu găsea ajutor nicăiri — a trebuit să-și capete singură drepturile ei. Va fi de veci lăudat numele Regelui și al acelor bărbați, cari împreună cu densus, au avut încredere în bărbăția neamului... Apoi continuă astfel:

Cum privesc străinii faptele armatei noastre, acésta ne dá măsura meritului, ce l'a dovedit pe câmpul de bătăe. Acest merit este cu atât mai deosebit, cu cât pe lângă faptele de eroism, cari sunt impulsivitatea unui moment de entuziasm, armata a dovedit calități mult mai rari, și de preț mult mai mare, acelea ale unei stăruinți, care n'a putut fi înfrântă de nici o greutate, de nici o suferință. (Aplause vii.)

În șanțurile Plevnei, jumătate în apă, sub glónțele și ghiulelele vrășnașului, luni de zile, soldatul nostru a rămas neclintit, sacrificându-și pentru glorie chiar viața lui; jertfa existenței lui pentru ideea măreță ce o avea înainte: Gloria și neatérnarea patriei lui! (Aplause prelungite.)

D-lor, meritele militare ale armatei au fost apreciate și judecate cu o competență recunoscută de lumea întrégă, prin vocea augustă a Suveranului, cu ocazi-

nea serbării jubileului de 25 ani a războiului. (Aplause.)

Nimic nu rămâne de dis în lauda soldaților. Noi însă, nu putem uita, bărbați politici, noi cari reprezentăm țera, nu putem uita, că jertfei eroilor, din cari unii au înălbit cu ôsele lor câmpiile Bulgariei și alții s'au întors victorioși în țera, jertfei acesteia se datoresce situațiunea de astăzi a țerei, situațiune chiar invidiată de alții. (Aplause sgomotése.)

Noi astăzi suntem România, de care ține tóta lumea socotélă. Înăuntrul hotarelor noastre, noi și numai noi suntem stăpâni. (Aplause prelungite și îndelung repetate.)

Mai recent: când tendințe inimice nouă au ocolit lumea, silindu-se să asmuță spiritele în contra noastră, căutând să ațite și inițiativa peste Oceane, au isbutit să producă o demonstrațiune sgomotóasă, póte, dér absolut deșartă. (Aplause prelungite și îndelung repetate.)

D-lor, nu pot uita, și mă cuprinde o vie emoțiune, când văd, aminte lucrul acesta, cum dela locul ce-l ocup acum, Rosetti a primit pe Suveran, pe căpitanul glorios și victorios dela Plevna, care de pe câmpul de războiu a venit acolo (arătând sus) la tribună, ca să se afe față în față cu reprezentațiunea națională. Nu putem uita florii, cari agitați atunci inimile noastre ale tuturor — noi, cari am trăit acele ceasuri neuitate, când armata se lupta în ploii, în ger și zăpadă, în lipsă de hrană; când inima națiunei întregi urma pe bătrânul Brătianu, care într-o căruță cu un cal se ducea peste câmpii, din brigadă în brigadă, să vadă decă lipsese ceva armatei; când el se întorcea să cêră noué sacrificii, și țera întrégă, laolaltă adunată, dedea tot ce trebuia! Astfel s'a produs acest miracol, ca armata noastră tineră, necunoscând războiul, nepregătită de mai înainte cu cele necesare, s'a arătat în luptă ca o armată înbetrinită și cu îndestularea tuturor trebuințelor; la acest miracol sunt asociate sacrificiile și devotamentul națiunei întregi. (Aplause prelungite și îndelung repetate.)

D-lor, am venit să vorbesc dela locul acesta, pe care l'a ocupat Rosetti la întórcerea Regelui din războiu, ca să cer dela reprezentațiunea națională ca, printr'un act, să dovedescă recunosctina țerei pentru armată. Dintre virtuțile pe care le-a dovedit armata în luptele din șanțurile Plevnei, cea mai prețioasă, dicem, a fost stăruința într'un scop înalt.

D-v. scitiți să apreciați aceste virtuți, d-v. cari pe un alt tărîm ați dat deja dovadă, că numai cu stăruință se pot ajunge scopuri mari și utile țerei.

D-v., urmând pe d. Sturdza, șeful nostru, pe calea ce ne-a arătat, ați făcut ce trebuia pentru a se restabili finanțele și creditul țerei, aceste două baze ale existenței statelor moderne. (Aplause.)

Deja rezultatul muncii d-văstră se vede: budgetul 1901—1902 a dat un excedent constatat.

Cred, d-lor, că este bine, ca din excedentul acesta, o sumă să fie afectată pentru a se ridica un monument în amintirea războiului Independenței și în onórea Armatei. (Aplause prelungite.)

Este un bine ca faptul acesta să fie săvîrșit de d-v., în onórea acolora, cari pe câmpul de bătăe au dobândit independența țerei și au adus în țera tunul din care s'a făurit coróna de oțel (aplause);

El suspina și dicea: „Ași dori să fiu sóre!”

Și veni un ânger din ceriu și dise: „Să fie ție, după cum ai dorit!”

Și s'a făcut sóre. Și își trimetea rađe în sus și 'n jos, la stânga și la drépta și pe tot locul.

Și ardea, usca érba de pe pământ și ardea fața principilor.

Și un nor se puse între el și între pământ și rađe sórelui nu puteau străbate prin nor.

Și se mânia foc, că puterea lui întâmpină împotrivire și se tânguia, că norul e mai puternic decât el și nu era mulțumit.

Voa să fie nor.

Și veni un ânger din ceriu și dise „Fie după dorința ta!”

Și se făcu nor și se puse între sóre și pământ și oprî rađe, și érba rămânea verde.

Și norul ploua pe pământ și umfla rîurile și valurile mánau turmele și pustia câmpurile. Dér a cădút și pe o stâncă,

care nu se lăsa biruită și norul se vërta în torente, dér stâncă nu se lăsa biruită.

Și se mânia foc, fiind-că i-se împotrivea stâncă. Și nu era mulțumit. Și striga: Stâncă are putere mai mare, decât mine. Vrêu să fiu stâncă!

Și veni un înger din ceriu, care dise: „Fie după dorința ta.”

Și se făcu stâncă și nu se mișca, când ardea sórele și nu se mișca nici când ploua.

Dér étă că veni un om cu târnacopol și cu ciocanul și dalta, care tăia pietri din stâncă.

Și stâncă dicea: „Ce e asta, că omul are putere asupra mea și taie pietri din sînul meu!” Și nu era mulțumit. Și striga: „Sunt mai slab, decât omul, vrêu să fiu om!”

Și veni îngerul din ceriu și îi dise: „Fie după dorința ta!”

Și se făcu cioplitor de piatră și muncia în sudorile feței sale pentru simbria puțină și era mulțumit.

O...

Colinde.

Diorile.

Diorî, diorî,
Dragî surorî!
Nu grabiți cu revărsat,
Că cocoșii n'au cântat,
De trei ori
Până 'n diorî.
Peste-acești doi codri verđî,
Pare sóre răsărit.
Da nu-i sóre răsărit,
Că-s trei sfinți
Împodobiți
Căutau pe Dumneđu,
Că de mult perđutul'au.
Din postul sán-petrului
Până 'ntr'a crăciunului
Tot cotarâ
Și ațlarâ
În iesle de bárnăștele,
Unde Domnul se năștele
Din grădele
Florî creștele,
Din pociumpi, flăcăi ardele.
Vine-un Dor nebotezat

Cu păr roș neretezat
Nu se póte-apropiarâ
De mirosul florilor
De para flăcăilor
Vine-un Dor bun botezat
Cu păr galbin retezat
Bine s'o apropiat
De mirosul florilor
De para flăcăilor.

*

Domnului Dómnio.*)

Tot omul să fie bun
C'asta-i sara de Crăciun,
De când Domnul s'o născut
Și pământul l'o făcut.
Și ceriul l'o ridicat
Tot înalt și ér înalt
Pe trei stélpuți de argint
Tot frumos l'o 'mpodobit.
Tot cu stele
Mărunțele.
Mai în sus pe la brăcuéle

*) După fie-care rënd să cântă Domnului Dómnio.

de d-v., cari pe un alt tărîm, ați adus țerei un serviciu tot atât de prețios, fiindcă fără o deosebită grijă pentru a așeza finanțele țerei în mod solid, ar deveni inutile jertfele armatei, căci statul nu ar pute să existe. (Aplause.)

Este bine, că tot d-văstră, cari pe tărîmul acesta, al apărării creditului public, ați asigurat situațiunea statului, tot d-văstră să aduceți acest omagiu armatei, care a dobândit independența țerei. (Aplause prelungite.)

Monumentul ce se va ridica, va aduce aminte tuturor eroismul armatei pe câmpiile Bulgariei, eroismul și gloria strălucită a Ilustrului ei Șef! (Aplause prelungite.)

Monumentul acesta va spune generațiunilor viitoare în ce mod se câștigă și se asigură independența țerei. (Aplause prelungite.)

El va fi un îndemn și exemplu pentru generațiunea viitoare, ca să aibă săpat adânc în inimă, că fie-care este dator să dea tot și chiar jertfa vieții lui pentru apărarea patriei. (Aplause prelungite.)

Am format, d-lor deputați, propunerea mea în formă de proiect de lege; nu am cerut se subscrie dinainte acest proiect de lege nici unul dintre d-văstră, der pentru ca să fie valabilă propunerea mea, trebuie să fie subscrisă de 7 deputați....

Voci. Subscriem toți! toți!

Proiect de lege.

Se va ridica în Capitală un monument în amintirea resboiului Independenței, și în onoarea armatei.

Din escedentul constatat al exercițiului 1901—1902, o sumă de Lei 500.000 este afectată la această lucrare.

M. Ferechide.

D-lor, în fața unanimității manifestată de Camera și în urma aprobării urgenței, care a fost cerută, eu aș crede, că este bine, pentru a se face economie de timp, ca să se declare Camera constituită în secțiuni unite, fără să fie nevoie a se descheta tribunele, și luându-se propunerea în considerație, decă se încuviințează de d-văstră, președinții diferitelor secțiuni să fie delegați, delegații să se întrunescă și raportul să potă să fie depus chiar în ședința de astăzi și luat tot astăzi în discuțiune. (Aplause prelungite.)

Cuvântarea d-lui Ferechide, acoperită de cele mai vii și unanime aplause, a produs o adâncă impresiune. Toți d-nii deputați se asociază cu entuziasm la propunerea d-lui Ferechide și Camera votează unanim proiectul de lege propus de președintele ei.

Recensământul din 1900.

VI.

11) Comitatul Solnoc-Dobâca.

Deșia. Hotar 7324 j. c. Locuitori: 9888, dintre cari r. cat. 1909, gr. cat. 2229, gr. or. 399, aug. 109, ref. 3363, unit. 34, isr. 1840. După limbă: Maghiari 6983, Nemți 536, Slovaci 4, Ruteni 2, Croați 1, Români 3323.

Gherla. Hotar 1687 j. c. Locuitori: 6363, dintre cari r. cat. 1292, gr. cat. 3264, gr. or. 139, aug. 50, ref. 1179, unit. 23, isr. 416. După limbă: Maghiari 4190, Nemți 87, Slovaci 4, Ruteni 30, Serbi 2, Români 1861. (!)

Scrisă-i luna
Cu lumina
Sorele
Cu rațele.
Asta-i rază, unde rază?
— Rază 'n munți
Cu brați rătuști.
Asta-i rază, unde rază?
— Rază 'n șes
Cu holde verzi
Asta-i rază, unde rază?
— Rază 'n cruce de ferăstră
Bucurie 'n astă casă
Asta-i rază, unde rază?
— Rază 'n casă
Peste masă
Să fi gazdă sănătoasă.

*

Steua lui Ristos.

Steaua lui Ristos
Răsări frumos
Steaua strălucese
Maghilor vorbește:
O prea 'nțelept crai
Primesce acest grai

Lăpușul românesc. Hotar 36.564 j. c. (În acest teritoriu se cuprinde și hotarul comunelor Strimbul, Băiuș și Poiana Botizei). Locuitori 2796, din cari rom. cat. 222, gr. cat. 2507, gr. or. 4, ref. 14, unit. 1, israel. 48. După limbă: Maghiari 249, Nemți 43, Rutean 1, Români 2502. Acesta este singura comună în comitatul Solnoc-Dobâca, care are populație românească de peste 2000 suflete.

Comit. Solnoc-Dobâca are teritoriu de 827.338 j. c., cu o populație de 237.134 din cari: rom. cat. 9.164, gr. cat. 147.322, gr. or. 36.247, aug. 2.067, ref. 30.353, unit. 154, israel. 11.791. După limbă: Maghiari 47.212, Nemți 7.252, Slovaci 390, Ruteni 123, Croați 212, Serbi 4, Români 180.309. După teoria lui Czirbusz, Români 183.442 = 77.40%.

12) Comitatul Târnavei mari.

Mediaș. Hotar 7771 j. c. Locuitori 7954, dintre cari r. cat. 1017, gr. cat. 1458, gr. or. 1093, aug. 3402, ref. 578, unit. 49, isr. 356. După limbă: Maghiari 1524, Nemți 3833, Slovaci 23, Serbi 3, Români 2309.

Sighisóra. Hotar 15.900 j. c. Locuitori 10.868, dintre cari r. cat. 1279, gr. cat. 73, gr. or. 3067, aug. 5126, ref. 848, unit. 295, isr. 179. După limbă: Maghiari 2267, Nemți 546, Slovaci 9, Croați 4, Serbi 1, Români 2800.

Comitatul Târnavei-mari are teritoriu de 579.875 j. c. cu o populație de 145.138 dintre cari r. cat. 5105, gr. cat. 16259, gr. or. 50.350, aug. 61.777, ref. 7651, unit. 2889, isr. 1092. După limbă: Maghiari 17.139, Nemți 61.769, Slovaci 76, Ruteni 7, Croați 177, Serbi 10, Români 61.779. După teoria lui Czirbusz Români 66592 = 45.88%.

13) Comitatul Târnavei-mici.

Ibașfalău. Hotar 2970 j. c. Locuitori: 3903, dintre cari r. cat. 1013, gr. cat. 1146, gr. or. 303, aug. 409, ref. 835, unit. 81, isr. 116. După limbă: Maghiari 2463, Nemți 330, Slovaci 10, Români 765 (!)

Dicioșânărtin. Hotar 3549 j. c. Locuitori: 3367, dintre cari r. cat. 477, gr. cat. 929, gr. or. 44, aug. 69, ref. 979, unit. 661, isr. 211. După limbă: Maghiari 2520, Nemți 83, Slovaci 4, Serbi 1, Români 730.

Comitatul Târnavei-mici are teritoriu de 267.297 j. c. cu o populație de 109.197 dintre cari r. cat. 5690, gr. cat. 39.047, gr. or. 18925, aug. 19.089, ev. ref. 19.936, unitari 4874, jidovi 1621. După limbă: Maghiari 32.491, Nemți 19.292, Slovaci 16, Ruteni 1, Croați 13, Serbi 4, Români 55.276. După teoria lui Czirbusz, Români 57.966 = 53.8%.

14) Comitatul Treiscaunelor.

Chezd-Vásárhely. Hotar 1.128 j. c. Locuitori 5.638, dintre cari r. cat. 2.734, gr. cat. 46, gr. or. 63, aug. 10, ref. 2.655, unit. 43, isr. 87. După limbă: Maghiari 5.559, Nemți 22, Slovaci 2, Români 37.

Sepsisângeorgiu. Hotar 9.391 j. c. Locuitori 7.131, dintre cari r. cat. 1.512, gr. cat. 69, gr. or. 464, aug. 104, ref. 4.426, unit. 264, isr. 291. După limbă: Maghiari 6.994, Nemți 73, Slovaci 7, Rutean 1, Croat 1, Serb 1, Români 50.

Brețcu. Hotar 23.466 j. c. Locuitori 2.917, dintre cari r. cat. 1.750, gr. cat. 22, gr. or. 1.078, aug. 5, ref. 59, unit. 3. După limbă: Maghiari 1.795, Nemți 8, Slovaci 2, Croați 2, Români 1.093.

Că io sunt cea prorocită
De Varlaam investită
După min' urmați
Impărați aflați
Graii filosofese.
O stea prea luminată
Mult ești minunată;
Noi vedându-te pe tine
Förte ne pare bine
Că noi mult am așteptat
Pe noul împărat,
Ca să ne închinăm
Și daruri să-i dăm
Aur, smirnă și tămâe
Lumii mare bucurie.
Cocône împărate.
Și prea nevinovate
Că 'n ce chip ai vrut
Din maică te-ai născut
Din maică curată
Și prea nevinovată.

Publicate de: Isider Dopp.

Poiana-Sărata. Hotar 9.493 j. c. Locuitori 1.579, din cari r. cat. 299, gr. cat. 7, gr. or. 1.247, aug. 5, ref. 16, unit. 4. După limbă: Maghiari 333, Nemți 10, Croat 1, Români 1.232.

Highig. Hotar 11.245 j. c. Locuitori 2331, din cari r. cat. 92, gr. cat. 2, gr. or. 1112, aug. 10, ref. 1062, unit. 41, jidovi 2. După limbă: Maghiari 1253, Nemți 7, Români 1.066.

Intorsura-Buzăului. Hotar 246 j. c. Locuitori 2.368, din cari r. cat. 19, gr. or. 2.228, aug. 5, ref. 41, jidovi 17. După limbă: Maghiari 81, Români 2.287.

Comune cu populație românească de peste o mie suflete sunt: Sita-Buzăului, Zagon, Vama Buzăului, Dobârlău, Teliu. Sunt însă numărăse comune, unde populația e gr.-orientală, necunoscând însă limba română, este trecută la rubrica Maghiarilor, cum e d. e. Mikóujfalu unde sunt 851 gr.-orientali, din cari nici unul nu e trecut la Români. În Doboli inf. din 926 gr. or. numai 480 sunt trecuți la Români, în Lisnău din 264 gr. cat. și 220 gr. or. (la olaltă 434) nu sunt trecuți, decăt 31 la Români, în Szentivánlaborfalva din 153 gr. or. numai unul și așa mai departe.

Comitatul Treiscaunelor are teritoriu de 676.532 j. c. cu 137.261 locuitori, din cari r. cat. 45.681, gr. cat. 2465, gr. or. 24.761, aug. 456, ref. 57.861, unit. 5.102, isr. 901. După limbă: Maghiari 116.755, Nemți 363, Slovaci 210, Ruteni 93, Croați 12, Serbi 1, Români 19.439. După teoria lui Czirbusz ar fi Români: 27.127 = 19.76%.

15) Comitatul Turda-Arieș.

Turda Hotar 20.555 j. c. Locuitori 12.117, din cari r. cat. 1.835, gr. cat. 2.255, gr. or. 785, aug. 166, ref. 5.311, unit. 1.439, isr. 326. După limbă: Maghiari 8.849, Nemți 91, Slovaci 26, Croat 1, Serb 1, Români 2.768.

Cicudul-de-Câmpie. Hotar 5.278 j. c. Locuitori 2.067, din cari gr. cat. 1.861, gr. or. 225, ref. 11, jidovi 15. După limbă: Maghiari 27, Români 2.023.

Albac. Hotar 18.896. Locuitori 5.805, din cari r. cat. 3, gr. cat. 4, gr. or. 5.790, aug. 1, ref. 6, unit. 1. După limbă: Maghiari 9, Nemți 1, Români 5.795.

Vidra-de-jos. Hotar 6.808 j. c. Locuitori 2.655, din cari r. cat. 3, gr. cat. 2, gr. or. 2.649, ref. 1. După limbă: Maghiari 4, Români 2.644.

Bistra. Hotar 21.569 j. c. Locuitori 3.755, din cari r. cat. 3, gr. cat. 3.734, gr. or. 11, ref. 1, unit. 6. După limbă: Maghiari 8, Nemți 2, Români 3.688.

Vidra-de-sus. Hotar 17.157. j. c. Locuitori 3.112, din cari r. cat. 1, gr. cat. 12, gr. or. 3.097, ref. 2. După limbă: Maghiari 3, Români 3.089.

Neagra. Hotar 15.128 j. c. Locuitori 2.798, din cari r. cat. 7, gr. cat. 2, gr. or. 2.789. După limbă: Maghiari 7, Români 2.787.

Scărișora. Hotar 31.847 j. c. Locuitori 5.632, din cari r. cat. 10, gr. cat. 2, gr. or. 5.614, aug. 3, ref. 3. După limbă: Maghiari 16, Nemți 2, Români 5.609.

Câmpeni. Hotar 5.621 j. c. Locuitori 2.562, din cari r. cat. 88, gr. cat. 631, gr. or. 1.755, aug. 9, ev. ref. 58, unit. 7, isr. 14. După limbă: Maghiari 170, Nemți 18, Români 2.361.

Cianu-Mare. Hotar 13.262 j. c. Locuitori 2.649, din cari rom. cat. 24, gr. cat. 2.252, gr. or. 11, ref. 304, unit. 11, isr. 47. După limbă: Maghiari 380, Nemți, 9 Români 2.260.

Lupșa. Hotar 11.433 j. c. Locuitori 2.836, din cari r. cat. 6, gr. cat. 463, gr. or. 2.363, unit. 1, isr. 3. După limbă: Maghiari 10, Români 2.821.

Comitatul Turda-Arieș are teritoriu de 607.686 j. c. cu o populație de 160.579 suflete, dintre cari r. cat. 5490, gr. cat. 66.293, gr. or. 52.457, aug. 246, ref. 23.607, unit. 10.005, isr. 2465. După limbă: Maghiari 40.806, Nemți 654, Slovaci 88, Ruteni 53, Croați 2, Serbi 2, Români 116.833. După teoria lui Czirbusz Români 118.859 = 74.02%.

Resumând datele de până acuma, dobândim următorul tablou despre numărul Românilor din cele 15 comitate din Ardeal:

Alba inf.	167.374 = 78.82%
Bistr.-Năs.	82.256 = 69.11%
Brașov	34.940 = 36.56%
Ciuc	21.230 = 16.53%
Coșocna	149.685 = 59.01%
Făgăraș	84.062 = 90.58%
Hunedóra	258.713 = 85.15%
Mureș-Turda	73.483 = 37.19%
Odorheiu	5.482 = 4.63%
Sibiu	109.344 = 65.79%
Solnoc-Dobâca	183.442 = 77.40%
Târnavă-mare	66.592 = 45.88%
Târnavă-mică	57.967 = 53.08%
Treiscaune	27.226 = 19.76%
Turda Arieș	118.859 = 74.02%
Total	1,449,491 Români.

Populația totală a celor 15 comitate ardelenne este de 2.476.998 din care scădându-se suma de mai sus a Românilor rămân 1.036.507 suflete, între cari sunt 229.889 Nemți, 2209 Slovaci, 1265 Ruteni, 789 Croați, 183 Serbi, 26.794 Țigani și 52.585 Jidovi.

Adăogând numărul Românilor din cele 13 comitate ungurene cătră numărul celor din Ardeal și aplicând se înțelege teoria lui Czirbusz, dobândim următoarele cifre:

In Ardeal	1,440.491.
In părțile ungurene	1,477.453.
Resleți priu cel. com.	13.425.

La olaltă 2.931.369 Rom.

Teritoriul Transilvaniei esprimat în kilometri pătrați, este de 57.244 chm. □, teritoriul celor 13 comitate ungurene este de 79.012 chm. □. La olaltă un teritoriu de 136.857 chm. □, cu o populație totală de 6.867.814, din care afară de Români pe cari i-am arătat mai sus, dintre naționalitățile sunt reprezentate în număr mai însemnat:

Nemții	cu 755.437 suflete.
Serbii	" 274.713 "
Rutenii	" 179.120 "
Slovacii	" 123.975 "
Croați	" 6.703 "
Diferite (Țig.)	78.039 "

Jidovii sunt pe acest teritoriu reprezentați cu un număr destul de considerabil. În frunte stă Maramureșul cu 55.957 suflete, apoi vine Bihorul, Sabolcul, Sătmarul. În Ardeal mai mulți sunt în Solnoc-Dobâca, apoi în Bisrița-Năsăud și Coșocna, cei mai puțini în comitatul Făgărașului (855), Treiscaune (889), Sibiu (1029), Târnavă-mare (1084), Brașov (1250). Prin aceste locuri și-se înveselesc inima vedând că sunt numeroase comune înfloritoare, unde nu este picior de Evreu și în comitatele de mai sus nu sunt nici pe jumătate atâția câți sunt câte într-un sat din Maramureș. Numărul total al jidovilor este

In Ardeal	52.585.
In părțile ungurene	207.781.
	260.366.

În ce privește hotarul, cel mai mare teritoriu îl găsim la comuna Borșa din Maramureș cu 82.582 jughere cadastrale, după care urmează comuna Cugir din Hunedóra cu 81.765 jug. cadastrale.

Astfel am resumat datele, ce le-am crezut mai importante din recensământul de la 1900.

Delaletea.

SCIRILE DILEI.

— 7 (20) Decembrie

† Mihail Andreica. Luni sêra, în 15 Decembrie a repausat în Câmpeni eroicul tribun de la 1849 Mihail Andreica, unul din cei mai inimoși soți de luptă ai lui Iancu și Axentie. Andreica era de 75 ani. În luptele de la 1849 s'a distins prin curagiul lui și după ce Buteanu a fost spânzurat, el a fost ales prefect în locul lui Buteanu. Pe cât de viteaz era Andreica în luptă, pe atât de milos și îndurător era față de cei învinși. Această blândetă a manifestat-o mai ales după lupta sângeroasă, ce a avut-o cu Hatvani, pe care îl înfrânse total. — Repausatul trăia în timpul din urmă ca proprietar în Câmpeni, unde urmăria cu viu interes toate mișcările naționale.

Tot în săptămâna acesta a repausat în vârsta de 77 ani un alt bărbat, care a fost căpitan în batalionul format după 11 Martie 1849 de cătră Axentie Severu. Acesta a fost Teodor Iulian, preot gr. cat. în M. Frata.

Fie-le țărina ușoră!

Redactorul diarului nostru, d-nul Traian H. Pop a fost înaintat la timpul său recurs în afacerea urmării articolelor publicate în nr. 192 și 193 ai „Gaz. Trans.“ din an. c., pentru cari ni-s'a făcut și perchișiție domiciliară. Camera de acuzare de la tribunalul din Tergu-Mureșului respingând recursul, redactorului nostru i-s'a făcut cunoscut, că judele de instrucție a încheiat cercetarea și că actele le-a transpus procurareii.

Alegere de protopop gr. or. al tractului Braşov. Scim că după retragerea venerabilului protopop Ioan Petric din cauza bătrâneţei înaintate, urma ca acesta să fie înlocuit. Actul alegerii unui nou protopop al tractului Braşov se va săvârşi poimâine. Cu conducerea alegerii a fost însărcinat din partea consistoriului arhidiecezan d-l prot. *I. Papiu* din Sibiu. Printr-o circulară adresată membrilor clericali şi mirenii ai sinodului protopopesco gr. or. din protopopiatul Braşovului, comisarul consistorial a convocat comitetul protopresbiterial la o întrunire pe ziua de mâine Duminecă la 3 ore p.m. *În sinodul protopopesco electoral* l-a convocat — pe baza prescrierilor statutului organic, pe ziua de *Luni* 9/22 Decembrie a. c. la Braşov la 11 ore a. m. după celebrarea serviciului divin în biserica sfântului Nicolae din Schei.

Seria repetiţiilor de „Romană“ s'a început Joia trecută în sala albastră de la Reduţă. Se scie anume, că tinerimea română din Braşov proiectează a da o petrecere în carnevalul viitor, la care petrecere se va da importanţa cuvenită dansurilor naţionale. Intre acestea, ca dans de salon primul loc îl ocupă „Romană“, care atâră prin figurile ei, cât şi prin muzica sugestivă se poate compara cu tot dreptul cu „cadrilul“ său „lancier“-ul. În timpul din urmă însă jucându-se mai rar, unii au început să-o uite, er din generaţia tineră mulţi nu o sciu. De aceea a fost o idee foarte bună din partea tinerimei, că a decis a aranja câteva repetiţii, la cari sub conducerea abilă şi binevoitoare a unor domni din vechea generaţie, se înveţe frumoasa „Romană“. Repetiţia de Joi s'era a întrunit multe dragălaşe d'omne şi domnişore din societatea românească braşovenă, er tinerii şi-au dat totă silinţa şi au reuşit pe deplin a procura damelor cea mai plăcută distracţie. O atmosferă familiară domnea în sală şi se vedea, că o asemenea întrunire era încorporarea unei vechi dorinţe a societăţii noastre din Braşov. Prima repetiţie, care s'a terminat pe la orele 12, a reuşit pe deplin şi o putem considera ca bun augur pentru o schimbare în bine a relaţiilor noastre sociale.

Afaceri de imunitate. Comisiunea de imunitate a dietei unguresce a suspendat dreptul de imunitate al deputaţilor *Liubomir Pavlović* (s'erb) şi *Francisc Veszelovsky* (slovac). *Pavlović* e acusat de „agitaţie contra naţionalităţii maghiare“, er *Veszelovsky* e învinuit, că a agitat pe Slovaci contra Maghiarilor (!)

Ernă grea. Am avut zilele acestea un ger, cum nu s'a mai pomenit de vr'o trei-deci de ani. În Braşov s'a coborât termometrul la 22 grade Celsius, er în comuna Bod din ţera Bârsei chiar la 28 grade. Tot aşa se aude şi din alte ţinuturi ale ţării. În unele părţi au îngheţat râurile apröpe până în fund şi morile ne mai putend umbra, ömieni n'aveau bucate măcinate. În numărul de toate zilele am adus mai de multe-ori scrii despre ömieni îngheţaţi. În comitatul Hunedórei au îngheţat în cortul lor vr'o 10 iganii. O familie de söcui compusă din şese persoane venia cu căruţa din România. Fiind însă zăpada mare, au greşit drumul şi i-au găsit a doua zi morţi. Asemenea cazuri s'au întâmplat cu sutele. Se mai raportază din multe părţi, că lupii goniţi de fôme se coböră din munţi şi cu o îndrăznelă ne mai pomenită vin până în préjma satelor ba intra chiar şi prin sate şi sfăşie vitele şi atacă ömieni. — Când scriem eceste rânduri, frigul s'a mai muiat puţin şi a început erăşi să ningă. Aşa se vede, că érna nu glumesc. E greu pentru bietii ömieni, cari n'au haine căldurose, n'au hrană, n'au lemne şi e mult încă până se va desprimăvăra. Dér Românul toate le-ar suferi, numai de ar scii, că după érna acesta straşnică, ar urma un an mănos cu recoltă tot aşa de straşnică.

Inaugurarea unui monument. Anul trecut s'au împlinit 200 de ani de când s'a înfiinţat regimentul de infanterie nr.

41 din Cernăuţi, cu care ocaziune s'a hotărât a se ridica un monument. Acest monument, care constă dintr'un obelisc înalt în vârful căruia se află un vultur, care ţine un steag în ghiarele sale, s'a inaugurat în ziua de 2 Decembrie, când s'au împlinit 54 de ani de la suirea pe tron a Maiestăţii Sale. Erau de faţă toate autorităţile bisericesci, civile şi militare. Sfinţirea monumentului a săvârşit-o I. P. S. Sa metropolitul Bucovinei şi Dalmaţiei Dr. Vladimir de *Repta*. Au rostit discursuri colonelul *Dvorzak*, baronul *Bourguignon* consilierul *Onciu* de la tribunalul ţării şi primarul *Kochanovski*.

Regele Alexandru la mormântul lui Milan. Regele Serbiei se va duce la sfârşitul lui Ianuarie, anul următor, la mânăstirea Cruşedol, Croaţia, pentru a se ruga şi închina la mormântul tatălui său Milan. Regina îl va însoţi. Banul Croaţiei se pregăteşte să-i facă o pregătire frumoasă. Diarele din Pesta dic, că la mormântul lui Milan, regele Alexandru are să înveţe multe lucruri.

Reuniunea economică din Orăştie. Secretarul Reuniunii d-l *I. Moţa* dimpreună cu d-l C. Baicu, membru în comitet, au vizitat Dumineca trecută, 14 Dec. n. a. c., comuna Turdaş al cărei hotar s'a comasat, şi au ţinut prelegeri locuitorilor de acolo. D-l I. Moţa a esplicat pe scurt conţinutul opului „După comasare“ de Is. Blaga, îndemnând sătenii a studia cu deamănuntul şi a urma sfaturile, ce cuprinde, avend a trage mari folöse din ele. A împărţit cu această ocaziune între sătenii 30 ex. din această scriere. D-l C. Baicu apoi ţinu asistenţilor o conferenţă asupra importanţei culturii pomilor roditori şi arată înlesnirea ce ofere Reuniunea pentru procurarea altoilor. Această consfătuire a fost foarte bine cercetată, şi remarcăm cu plăcere — dice „B. E.“ — prezenţa preoţilor şi învăţătorilor, cari premerg cu bun exemplu poporului nostru. Pentru Dumineca viitoare este plănuită vizitarea comunei Bintiţi.

Post de sub-notar. Din *Corbu* (Gyó Hóhó) ni-se scrie: În comuna noastră se află 1100 suflete Români, şi alte naţionalităţi 275 suflete, Maghiari şi jidaii. Am dori, ca să avem un sub-notar de Român în comună, stabil, în locul celui care l'am avut şi-l avem de vr'o 23 ani. Comuna noastră se ţine de notariul cercual din *Borszék*. În anul viitor 1903 de la 5—15 Ianuarie se vor face alegerile amplotaţilor comunali, când se va alege şi sub-notarul, care va ave ca emolumente: 400 cor. salar fix, 200 cor. ca tutore comunal, 50 cor. pentru purtarea cărţilor fonduare şi bilete de vite, 60 cor. ca matriculant, şi alte venituri asigurate de lege cari se urcă aproximativ la suma de 800 cor. Şi două odăi elegante de locuit în edificiul caselor comunale său bani de cuartir 100 cor. plus contracte, recursuri etc. Doritorii de a ocupa acest post să-şi înainteze concursul până în 2 Ianuarie la oficiul protopretorial din Gyó Tölgyes şi de altă parte să-şi ia informaţiuni de la d-l Ioan Doboreanu, paroch gr. cat. in Corbu.

Membrele comitetului Reuniunii femeilor române pentru ajutorarea vedurilor serace române din Braşov şi Săcele, d'omnele *Otilia Bidu*, vice-preşedintă şi *Virginia Vlaicu*, cassieră, şi-au luat asupra-şi sarcina a se prezenta în Săcele spre a înscrie membre la Reuniune.

Constatăm, că cu ocaziunea acesta s'au înscris:

I. *Satulung* 1. Membră fondatoare *Maria Victor Popea* cu 50 coröne; 2. Membre ordinare: *Maria R. Aldea*, cu 10 cor. *Paraschiva St. Gologan*, I. V. *Roşculeţ*, Vas. *Fărcaş*, învăţător, *Maria Moroian*, Anica *Mandaiu*, Elena *Verzea*, Octavia *Verzea*, R. *Verzea*, Alex. *Stanciulescu*, Valentina *Chiorniţă*, *Maria Dorca*, Sofia *Bodeanu* şi *Reveica C. Stoica*, cu câte 2 cor.

II *Turcheş*. Nic. *Jugănar*, cu 20 cor *Radu M. Odor* cu 8 cor. *Eufrosina Vidrigescu* cu 4 cor., *Eufrosina Moţoiu*, Pa-

raschiva *Oncioiu* şi *Domnica Pascu*, cu câte 2 cor.

III *Cernat*. *Efrosina Urdea* cu 10 cor. *Stanca Albuţ* cu 5 cor. G. I. *Radu*, *Reveica N. Giuglea*, *Ana Nast. Mocan*, *Maria I. Stoian*, *Maria S. Patea* şi *Ana Jalea* cu câte 2 cor.

IV. *Dêrste*. T. *Bârseanu* şi *Maria Broşu* cu câte 2 cor.

V. *Bacifaleu*. T. *Fratescu* cu 2 cor. Peste tot s'a încasat 147 cor.

Esprimăm şi pe această cale căldurosă mulţămită pentru interesul, cu care s'a îmbrăţişat de astă dată cauza Reuniunii de P. T. sus amintite dame şi domni.

Braşov, 5/18 Dec. 1902. *Balaşa Blebea*, preşedintă, *Dr. I. Blaga*, secretar.

Pentru masa studenţilor români din Braşov au intrat de la d-l avocat *Nicolae Garoiu* 20 cor. din privilegiul zilei sale onomastice, er de la d'omna ved. I. *Paraschiv* născută *Eugenia Mihalyi* din Sas-Sebeş 10 cor. întru pomenirea iubitorilor ei răposaţi: *Ioan* (soţ), *Grigore* şi *Anna* (copii). Primescă marinimoşii donatori cele mai căldurose mulţămite. *Direct. şcol. medii gr. or. rom.*

Pentru masa studenţilor din Blăşiu au binevoit a contribui următorii domni: *Nicolae Grozea* 3 cor., *Nicolae V. Pop* 3 cor., *Beni Clococean* 3 cor., d-na *Rafira Oprea* 2 cor., *Nicolae Vodă* 2 cor., *Dum. Pop* 1 cor., *Aristotel Mucea* 1 cor., *Niculăe Muscan* 50 fil., *Nic. Botezan* 40 fil., *Iosif Aft. Popa* 40 fil., la uşa bisericeii colectaţi 68 fil. *Moise Brumboiu* 5 cor., total 21 cor., 95 fil. *Marinimoşilor* contribuţii li-se aduce căldurosă mulţămită. *Tohanul-vehiu*, 15 Decembrie 1902. *Moise Brumboiu*, adm. paroch gr. cat..

Atentatul unui cocoş. *Ignatie Pleot* e funcionar la căpitania districtuala în Suceava (Bucovina). *Ignatie Pleot* e însurat şi nevasta lui ca bună gospodină ţine o mulţime de găini în curte. Mai deunăşi a prins o găină, să o ducă în casă, pe semne voia să o taie să facă o supă bună bărbatului. Dér ce să vedă? *Cocoşul*, vedend, că femeia prinde găina, sare drept în capul ei şi începe să o ciocnescă cu ciocul. Şi tilharul de cocoş îşi îndrepta atacurile drept la ochi, aşa că cel stâng i-s'a şi scurs pe loc. Încă e bine, că a sărit la timp o servitoare în ajutorul stăpânei, gonindu-l cu o mătură, căci biata femeie putea să rămână orbă de amândoi ochii.

Minunile dresurii. Pe la menagerii şi comedii să ved fel de fel de animale domestice şi sălbatică, pe cari omul cu multă răbdare le-a dresat şi se dau cu ele reprezentaţiuni spre delectarea publicului. Căii, urşii, maimuţele, leii, elefanţii câinii şi altele erau până acuma la ordinea zilei. În Viena s'au dat mai deunăşi nisce reprezentaţii cu nisce papagalii, cari mergeau cu bicicleta. Acum tot din Viena se scrie, că în orfelul lui *Danzer* se dau reprezentaţii cu doi tauri. Publicul se îngrozescă când vede intrând pe arenă pe cei doi tauri, cu cornele lor mari, în vârful cărora se află nisce globuri de plumb. *Gróza* însă dispare numai decăt, când vede eşind pe dresorul cu biciul în mână şi două domnişore îmbrăcate în tricou, ca la comedie, cari se avintă în spatele taurilor şi se plimbă cu ei jur împrejur călări, sărind peste mai multe piedeci, cum nu s'a mai vedut sărind până acuma numai căii. Unul din cei doi tauri, se sui pe două putine puse peste olaltă, apoi se ridică în două picioare şi cu picioarele dinainte deschide un coş, care e aşedat sus, în cât abia îl poate ajunge, er signorina *Otera* (căci aşa o chiamă pe curagioasa domnişoră) tot călare pe taur. Al doilea se pune în genunchi şi umblă şi fuge aşa împrejur cu signorina *Palermo*, adică cu cealaltă domnişoră în spate.

Vulpe prinsă de cătră o femeie cu mâna. În *Meinnts Schlag* (Boemia), locuitorii observară de mai multă vreme, că o vulpe face des vizite prin coteţele lor de paseri. În zilele trecute, des de dimineţă femeia lui *Guschelbauer* aude

laroă mare între gâscele ei din coteţ. Ea întinde mâna prin întunerec şi dă de un animal îmblănit, care o muşcă la mână şi genunche. Femeia însă nu-i dă drumul şi o prinde ţepăn de după cefă strigând după ajutor şi tirind'o în curte. Aci sosi degrabă bărbatul ei, care ucise vulpea cu un ciomag. În tot cazul este o raritate, ca o femeie slabă de constituţie să prindă prin întunerec şi fără nici un ajutor o vulpe.

Concert. Duminecă, în 21 Decembrie muzica comunală va da un concert în hotel „Europa“ sub conducerea d-lui capelmaistru *Max Krause* cu următorul program: 1) *Little Tich*, marş de *Ganne*. 2) *Uvertură „Der Don Juan vom Lande“* de *Ferron*. 3) *Romanţă de violoncello* de *Braun* (de *Ulrich*). 4) *Nordische Phantasie* de *Horch* (*Krofta*). 5) *Serenadă* de *Svendesen* (maestru de concerte *Dietzmann*) 6) *Pikante Blätter*, potpourri de *Komzak*. 7) *Regina dimineţii*, vals de *Ivanovic*. 8) *Magyarbránd* de *Borsay*. 9) *Ständchen* de *Meyer Helmund*. 10) *Prinz und Maurer*, marş de *Oelschlagel*. Începutul la 8 ore. Intrarea 60 bani.

Şampanie din vinuri curate de Ardeal. Atragem atenţiunea cetitorilor noştri asupra anunţului de pe pagina 8-a a numărului nostru de faţă intitulat: „Cădou potrivit pentru zile de sărbători“, privitor şampania escelentă şi ieftină, ce-o fabrică în oraşul nostru firma *Karl Harth & Cie*, şi care se poate procura de la prăvăliile numite în anunţ.

În magazinul de încălţăminte I. Sabadeanu Braşov, Strada Porţii Nr. 10 care de 34 ani se bucură de un renume bun şi care posedă un mare sortiment (alegere) de încălţăminte solidă şi modernă, de toate soiurile pentru domni, dame şi copii, de iernă şi de vara, se poate procura încălţăminte cu prăjuri reduse, foarte ieftin, gata precum şi după măsură. Pentru soliditate garantază firma.

Totă lumea să scie, că pentru a împiedeca nascerea diferitelor bóle la copii, ca anemie, scrofule, bóla englezescă, gălbinare, otică etc., cel mai bun mijloc este untura de peşte a lui *Zoltan* fără miros, foarte nutritivă şi uşor de mistuit. O sticlă 2 coröne. Se capetă la farmacia.

De la învăţătorii din districtul Almaşului.

Stimată Redacţiune!

În *Coriolan* istoria ne înfăţişază pe un erou al cărui patriotism şi alte virtuţi în cari şi-a sciuat până la un timp ore-care reflecta iubirea de neam, nu numai ne storc admiraţiunea, ci ne servesc şi de îndemn spre a ne însufleţi şi noi cu asemenea devotament întru păzirea şi apărarea marilor noastre interese bisericesci şi ale scump neamului nostru. Dér îndată ce am ajuns la acea pagină a biografiei sale, unde ni-se prezintă întors cu arma răsbunătoare contra patriei sale, contra eternei Rome — sufletele ni-se sgudue şi se umplu de scărbă, şi ca să ne liniştim viforul iscat în suflete, ne-am sili iute să trecem şi să uităm această mare aberaţie a sa, dér în scena această înfricoşată ne opresce şi o mângăere dulce. Acest erou pornit spre răsbunare cumplită, întâmpină în cale un zid de apărare mai puternic ca cel chinez — îi stă înaintea o matronă venerabilă, mama sa, în al căreia sân, ca şi într'un vulcau puternic ciocotescă numai iubirea ţerei sale scumpe şi care scie să-şi îmblândească fiul şi să-i sufoce dorul de răsbunare cu materna-i rugăminte.

Până mai eri alaltăeri ca învăţătorii români şi noi credeam, că în *Selagiu* avem nu numai colegi conscientioşi în chemarea noastră mărətă, dér şi ambiţioşi că stau în serviciul înăntării în cultură şi a luminării unui popor, care se mândrescă cu consciinţa aceea a sa, că e dintre fiii acelei „Regine“ alese, care „ca o stea divină“ a lucit „în timpii seculari“. Nu trebuie să se mire decî nimeni, că şi noi ca unii, cari funcţionăm la şcolile din protopopiatul gr. cat. al Almaşului — în mare

parte condus și din parohii de pe teritoriul Sălagiului — mult ne mândream a ne sci fii Sălagiului.

Ați când ne-am întrunit în adunarea ordinară de toamnă, ca membrii ai Reuniunii filiale a învățătorilor gr. cat. din districtul Almașului, în parohia Ciurmenă, chiar pe teritoriul Sălagiului, am luat însă scire, dintr'un manifest apărut în fôia „Szilagy“, că dintre colegii noștri Sălageni, cu cari mai înainte într'o reuniune muncind — n'am uitat cu câtă dragoste alerga și veneratul cler Sălagean spre înălțarea nimbului acelei reuniuni învățătoresc — două-deci și unu de învățători*) — pentr'un coleg al lor, care ca și un alter Zah fost între noi, cum deja de mult circula faima, nevrând să scie că „inter arma silent musae“, numai cu provocarea de certe se distinge, — acei 21 dicem, cu uitare de sine s'au pus pe un teren nefresc, ilegal și incompatibil cu rolul lor de învățători confesionali românesci, și și-au permis spre vecinica lor ocară și rușine, a enunța nu numai alăturarea lor la campania ce cu atâta odiu stăruie la împedecarea culturii noastre românesce, ci și a declara de cătuși legătura cu clerul nostru, fără a căruia scut, jertfe și devotament, precum în trecut așa nici ați n'am avé nici zama și pânea seminariale pentru studenți și preparanți, nici pâne românescă, pe lângă toate legile din 1893, și nici călăuzi sinceri și binevoitori.

Rugăm respectuos onorata Redacțiune, a ne permite să dăm expresiune în colonele valorosului diar ce'l redige, păreri și sentimentelor noastre. Condamnăm în corpore atitudinea neromânescă a celor 21 de învățători și tot odată ne exprimăm disprețul față de ea și adâncile noastre regrete, că și ceilalți învățători Sălageni — deși trebuia să scie că „qui tacet consentire videtur“, — și deși Ven. cler și distinsa inteligență sălageană și băncile „Silvania“ și „Sălageana“ mult jertfesc, ba ca nicăiri aiurea, pentru a i ajutama și a se privi de cei mai favoriti fii a sorții bune — totuși, necum să se fi gândit la rolul ce înălță pe mama lui Coriolan și să nisuească a desarma și ei pe colegii lor rebeli, der până ați încă nici la atâta nu s'au sciut înălța, ca în public desaprobandu-le purtarea, să câștige opiniunii publice românesce scandalizate și onorei adânc vătămata a clerului satisfacția meritată.

Asigurăm opiniunea publică românescă, că decât Isarioteanul n'a putut pe ceilalți apostoli să-i facă a pași în vîndătoare, nici a împedeca lățirea creștinismului întemeiat de D. n. Is. Chr., nici pentru 21 învățători rățaciți nu se vor sdrobi școlile românesce pe lângă tot faimosul lor apărător și o fițică cum e „Szilagy“, și nici de profeția decedatului protopop Bocșa nu avem a ne teme, că se va implini, căci proverb avem: „Apa trece, petrele rămân“

La care rămânem cu deosebit respect noi mai jos subscriși

Dat în Sângeorgi — 1 de-Meseșiu, la 10 Decemvrie 1902.

Gregoriu Dobocanu m. p., Teodor Vlaicu m. p., Nicolau Mucsim m. p., Ioan Panlea m. p., Alexandru Bejan m. p., Valeriu Tufescu m. p., Emiliu Timbuș m. p., Elie Bană m. p., Alesandru Olariu m. p.

Din cercul Branului.

— Dec. 1902.

Onorată Redacțiune! De multe-ori putem auzi, că „tote-s până la o vreme“. Așa și este. Decă și așteptările îndelungate ar trebui să aibă când-va un sfârșit, și li-ar pute săosi vremea aceea și mai curând, după cum reclamă și interesul public.

De mult am așteptat, ca cine-va să aducă cestiunea despre care vă scriu, în publicitate, având firma speranță că în acest mod va avé ceva rezultat.

Sala de așteptare pentru cl. III de la gara Tohanul-vechiu — decă o putem numi sală de așteptare — are în lungime 3 m.

*1 A se vedé „Gaz. Trans.“ nr. 236 (Număr de Duminecă 43) din a. c.

22½ cm. și în lățime 2 m. 80 cm. De sală de așteptare pentru cl. II nu se pomenesc. Să scie însă, că la gara aceea circula publicul din toate comunele brăneșene, apoi din comunele Tohanul vechiu și nou, și Poiana mărului decă în total din 13 comune cu o poporațiune de mii de suflete.

Circulația crește în continuu. Vinerea și în alte zile de tîrg apoi putem vedé mare aglomerație de public la gara numită, așteptând trenul — afară în liber. Apoi ningă, fie ploii mari, vînturi reci, furtuni, ger cât de mare a publicului, e constrinsă a aștepta afară trenul, căci în sala descrisă nici cum nu pôte încăpea.

Vara, haida de, mai merge, omul mai bucuros stă în aer liber și așteptă trenul. Iernă însă, pe un ger, cum e chiar acum, să aștepti trenul afară dimineța înainte de 6 ore, e ceva îngrozitor. Fôrte ușor se pôte omul bolnăvi. În Vinerea trecută, în '12 Dec. a. c. dimineța erau la gara aceea vre-o 50—60 de ômeni, de multe-ori însă sunt la 80—90, mai ales în prēja sêrbătorilor. În timp de iernă și pe viscole, unde se aștepte ei până sosesc trenul? E ceva imposibil ca în odaia aceea mică să încapă cu toții.

Dintre țărani noștri, cari n'au ceas în casă, mulți pleacă pe jos la gară „de la o vreme“, și ca nu cumva să rămână, alergă din puteri, și când a ajuns la gară e plin de sudori și obosit. Acum ar urma să între într'o sală căldurosă, decă vrea să scape de o aprindere de plămâni sêu altă bôla, — acolo însă nu are unde, pentru-că cu 15—20 de ômeni, odaia e indeseuită.

Apoi așa cred, că în 13 comune sunt destui inteligenți, cari călătoresc și pe cl. a II-a, aceștia însă, unde să aștepte? Pentru-că, precum am amintit mai sus, pentru cl. II. sală de așteptare nu există!

Rășnovul e o singură comună, și totuși are gară corêspundătoare, asemenea și la Cristian este gară destul de bună. Decă cum să înțelegem disproporția acesta mare. După cum se afirmă, s'ar fi făcut o reprezentăție la locurile competente în privința acesta, până acum însă, rezultat nu am vădit. Dorința, ba putem dice pretensiunea justă a publicului este decă ca la gara desamintită să se lărgescă sala de așteptare pentru cl. a III și să se mai edifice o odaie potrivită pentru cl. II, ca astfel publicul să fie mulțumit pentru paralele sale și să-i fie cruțată sênătatea să pôtă presta tot ce să cere.

De 10 ani va fi vremea, ca și cei competenți să se convingă, ca gara din Tohanul-vechiu nu coresponde absolut de loc cerințelor de ați.

Ghiță Têrnoveanu.

Venezuela și Venezuelanii.

Republica Venezuela dă acum de lucru tuturor diarelor. Evenimentele ce se desfășoră actualmente acolo, sunt de o deosebită importanță internațională. Credem, der că va fi interesant pentru cetitorii a da după „Patr.“, de a avea câte-va noțiuni precise asupra acestei republice sud-americane:

Venezuela însemnează pe limba spaniolă „Mica Veneție“, nume dat de Ojedo, tovarășul lui Amerigo Vespuccelo, care a descoperit-o cel dintăi și care văduse acolo câte-va colibe de Indieni, clădite pe nisce stâlpi pe tîrmul mării.

Suprafața Venezuelei e de vre-o 154 milioane de hectare. Clima ei e fôrte schimbăciôsă: caldă, temperată, extrem de caldă și în sfârșit o a patra tot temperată. Cel mai mare frig e de 24 grade sub zero, cum am avut noi zilele trecute.

Din munții Cordilierii se scoboră o pantă ușoră, care se întinde în depărtare, numită Zlanos, câmpii unde-și găsesc asilul jaguarii, boii, caii și catării sălbatic.

De cele mai multe-ori câmpiile acestea sunt însă inundate, formând o adevărată mare. Atunci locitorii ei sunt: crocodilii, cari sunt estrem de periculoși, și șerprii de apă, fôrte veninoși, ai căror dinți rup chiar ferul.

Inundațiunea provine din cauza revêrsării numărôșelor riuri ce străbat aceste

câmpii. Cursul cel mai puternic e Orenocul care e lung de 2000 kilometri. Pe fie-care secundă el cară 14.000 metri cubi de apă.

Populațiunea Venezuelei nu e desă, decă împrejurul a câte-va orașe ca Valence, Caracas și Merida.

Toți Venezuelanii la un loc sunt vre-o 2 milioane și jumătate, din cari numai vre-o 600.000 albi.

Limba lor e cea spaniolă, adusă de conquistadori, apoi de tranșicanții catalani, andaluzi, etc.

Religiunea e cea catolică, afară, bine înțeles, de triburile de indieni ce mai există încă.

Imigrarea în Venezuela e fôrte slabă, cifra imigranților nu trece peste 3000 pe an.

Intensitatea considerabilă a climei calde, funestă europenilor, face ca această țară să nu fie căutată de emigranții europeni

Cei, mai numeroși coloni sunt Germanii, apoi Francesii și Italianii.

Singurii emigranți bunți de muncă sunt Islenos, locitorii din insulele Canare, în număr de 30—40 mii, și cari cultivă solul venezuelan.

Venezuela se compune din 8 state și 8 teritorii, cu un district federal, împrejurul orașului Caracas.

Acest oraș, asupra căruia sunt îndreptate ați toate privirile, a fost întemeiat în 1567. Se află la 800 metri altitudine și are o climă escelentă, temperată în tot anul. Maximul căldurei e de 26 și maximul frigului 12.

Caracas a fost în secolele trecute distrus de cutremur de pământ. Cu acesta ocazie periră 50.000 de ômeni.

Actualmente Caracas are 70.000 locuitori.

La 25 kilometri depărtare, un drum splendid te duce la Guayra, un port fôrte rău situat.

Acest port a fost însă martorul a mari evenimente.

Convocări.

Adunarea cercuală a despărțământului Aiud, aparținător reuniunii învăț. gr. cat. din arhidieceasa de Alba-Iulia și Făgăraș, prin acesta se convocă în comuna Beldiu pentru a 3-a zi de Crăciun — 9 Ian. n. 1903 — dimineța la 9 ore.

La finea ședinței va fi masă comună, doritorii de a participa sunt rugați a-se anunța d-lui Iosif Rațiu învăț. în Beldiu p. n. Tövis până în 5 Ian. n. 1903. — Tacâmul 80 cr.

Teiușiu, în 17 Decemvrie n. 1902.

Cornel Crișanu.

*

Societatea cantorilor români gr. or. „Psaltul“ își va ține a II-a adunare generală Duminecă în 15 Decemvrie st. v. (28 Dec. st. n.) a. c. la ôrele 2 p. m. în localul școlii române ort. de fetițe din Grôver.

Ordinea zilei: 1) Deschiderea adunării prin presidiu. 2) Constatarea membrilor prezenți. 3) Raport despre activitatea comitetului de la adunarea generală din anul trecut 1901 și până la această adunare generală. 4) Alegerea comisiunilor pentru censurarea rapôrțelor. 5) Alegerea noului comitet. 6) Eventuale propuneri.

Brașov, în 7 Decemvrie 1902 v.

Z. Butnaru,
președinte.

I. Suci,
secretar.

Mulțămită publică.

Rebrișora, 12 Decemvrie 1902.

Din incidentul ruinei turnului nou edificatei biserici în Rebrișora, s'au primit la casa bisericii următoarele ajutôre:

Iustritatea Sa Episcopul rom.-cat. al Ardealului, în trecerea cătră Radna, 60 cor. Banca „Bistrițiana“ 30 cor., comuna polit. Mocod 20 cor., Ruuc 20 cor., Mititei 10 cor., Rodna-vechiă 50 cor., Banca magy., din Năsăud 50 cor., și s nt notați der încă neprimiți de la com. polit. Telciu 8 cor.

Turnul s'a reedificat. Biserica este sub acoperiș, der în critica poziție actuală, creată acestei biserici atât prin ruinarea turnului, cât mai ales în urma recôlței de tot slabe în ținutul nostru, astfel de ajutôre sunt bine venite, pentru continuarea lucrărilor. În numele poporațiunii aducem ma-

rinimoșilor donatori fierbinte mulțămită și recunoștință. — Dumitru Acul, curator-prim, Anton Precup, preot.

*

Subscriși ne ținem de plăcută datorință a ne esprima sincera noastră mulțămită onoratei direcțiuni a băncei de asigurare: „Transilvania“ din Sibiu, pentru acordarea sumei de 30 corône ca ajutor pentru reuniunea pompierilor din Tohanul-vechiu.

Comanda: George Oprea comandant supr., A. Mucea sub. com.

ULTIME SCIRI.

Viena, 20 Decemvrie. „Fremdenblatt“ anunță, că în cercurile bine informate de aici se asigură, că Maj. Sa a numit pe feldmareșal-locotenentul Pittreich ministru de rêsboi în locul lui Krieghammer.

Budapesta, 20 Decemvrie. Dieta a ținut ați ultima ședință înainte de sêrbătorile Crăciunului gregorian. — Ministrul-president Szell plăcă ați la Viena. — În ședința de ieri, 19 Dec., a dietei, ministrul president Szell a declarat la desbaterea asupra reformei parlamentare, că „țera acesta din punct de vedere de naționalitate, nu e cu totul unitară. Asta nu se pôte nega, nici discuta“..

Constantinopol, 20 Dec. Pôrta otomană a trimis marilor puteri o notă, în care respinge rêsponderea pentru evenimentele din Macedonia, fiind-că agitațiunile provin din Bulgaria.

ECONOMIA.

Ramurile laterale ale economiei.

Precum riurile, numai atunci pot deveni mari și puternice, decă se varsă în ele cât mai multe pâraue, văi și riulețe, întocmai așa se întâmplă și cu economiile, că numai atunci pot deveni mari și avute, decă se cultivă în acelea cât mai multe din ramurile laterale ale economiei.

Decă însă ne uităm astăzi la cele mai multe economii, cultivate de economii noștri, apoi nici decum nu le putem asemăna cu riurile cele mari, ci mai mult cu nisce pâraue, din cari îndată secă apa, cu deosebire pe timpul căldurilor și al secetelor mari.

Ca să nu mergem prea departe, ne vom opri de astă dată numai la cele două ramuri principale ale economiei și anume: la economia vitelor și a câmpului. Cei mai mulți din economii noștri cresc mai numai câte un soi, cel mult câte două soiuri de vite. Tot cam așa fac și cu privire la cultura bucatelor: sêmână mai numai grâu și cucuruz.

Urmarea acestei economii unilaterale este aceea, că asemenea economii mai nici-odată nu pot ajunge la o economie mai mare de vite sêu la un prisos mai mare de bucate, pentru-că produsul vitelor se vinde mai cu sêmă în stare crudă, cum se mai dice: vițelul de sub vacă, êr bucatele îndată, după-ce s'au adus de pe câmp, când adecă nu au vr'un preț de Dômne ajută. Nu tot astfel s'ar întâmpla acesta, când atât în economia vitelor, cât și în aceea a câmpului s'ar cresce mai multe soiuri de vite și s'ar cultiva mai multe specii de bucate.

Și în privința acesta conlocuitorii noștri Sași ne pot servi de exemplu, de ôre-ce ei țin și cresc în economia lor de vite aproape din fiecare soi de vite mai multe sêu mai puține, după cum adecă e și starea lor materială: boi, vaci, bivolițe, cai, oi, porci ș. a., êr produsul acestora nu-l vînd tot-deuna în stare crudă, ci mai cu sêmă atunci când a ajuns prețul cuvenit.

Tot așa fac și în ce privește economia câmpului. Ei nu se restring numai la cultura grâului și a cucuruzului, ci pe lângă acestea două bucate de mare preț, ei mai cultivă cantități mari de ovės, care nu recere atâta lucru ca cucuruzul și are mai același preț, ca acesta, apoi orz de bere, orz de rënd, mălaiu mărunt, trifoiu, luțernă, măzărliche ș. a. Dela plantele acestea din urmă de nutreț, ei s'au învățat a scoțe cu ajutorul unor anumite mașini sēmēnța de lipsă, nu numai pentru economia lor proprie, ci chiar și de vëndare, pe care apoi o vënd altor economi și astfel și din aceea fac parale destul de frumoase.

Prin cultivarea trifoiului, luțernei, măzărlichei și a celorlalte plante de nutreț, Sașii au ajuns să-și îmbunătățească încât-va chiar și soiul vitelor lor, de ore-ce astăzi este pe deplin constat, că vitele ținute și nutrite cu astfel de nutrețuri, cresc mai curând, se fac mai mari și mai cu preț la vëndare.

Dér nu numai în ceea ce se ține de economia vitelor și a câmpului, Sașii pōrtă o economie cât se pōte de înțeleptă, pe cele mai multe locuri, ci și în ceea-ce se ține de celelalte ramuri laterale ale economiei. Intre acestea ramuri laterale vom aminti de astă-dată: pomăritul, legumăritul și florăritul.

Cine a avut ocaziune de a visita cât de puțin satele săsești seu orașele, în cari ei își desfac produsele lor economice, s'a putut convinge ce pōte face un econom seu economă harnică, căci mai nu este și de tērg, în care ei se nu mērgă cu căruțele încărcate la orașe, dér nu tot cu bucate, ci mai cu sēmă cu pōme, legume seu flori, seu cu sēmēnțele acestora, pe cari vëndându-le de multe-ori fac tot atâtea, decât cu cumva încă și mai multe parale, ca pe câte un car de bucate.

Când am adus înainte exemplul acesta, nu am avut nici-decum intențiunea, ca să detrag din meritul și hărnicia economilor noștri, de prin comunele mai fruntașe și de prin apropierea orașelor, cari încă cultivă ramurile acelea economice pe o scară tot așa de întinsă ca și Sașii, din care cauză aceștia se și tem în comunele mestecate de concurența Românilor, ci am voit numai să arăt acelei mulțimi de economi, care stă încă în nepăsare, ce pōte face lumina și știința, de care Sașii din vechime au avut mai multă parte ca ai noștri.

Când și economii noștri vor fi înzestrați pretutindenea cu armele luminei și ale științei, sigur că nu-și vor mai vnde tot-deuna vițelul de sub vacă, mielul de sub oie, purcelul de sub scrofă, ci îi vor lăsa ca să crească mari, ca astfel să le crească și prețul.

Când economii noștri vor sci purta o economie mai înțeleptă, sigur că nu vor mai cultiva în câmpurile lor numai grâu și cucuruz, ci vor mai cultiva și alte plante de nutreț, seu chiar și alte plante economice, cari sunt mai de preț la vëndare.

Când economii noștri vor sci prețui toate ramurile laterale ale economiei, sigur că nu-și vor mai lăsa grădinile lor pline de scăeți seu alte buruieni, ci vor cultiva în ele tot-

felul de pomi roditori; sigur că nici economiele noastre nu-și vor mai da ouele, slămina seu paralele lor pe legumile, florile seu sēmintele acestora — altora, ci le vor cultiva ele înși-le în grădinile lor.

Unde mai rămâne apoi pentru unii din economii noștri industria domestică, precum împletitul cu nuele, paie, papură, pregătirea unor unelte mai simple de lemn, în cari încă s'ar putē deprinde mai cu sēmă în seriile cele lungi de iernă și cari încă ar putē aduce câte ceva pentru economie, ér pentru femei torsul, țesutul și croitul, cu cari încă se pot cruța destule parale în decursul unui an întreg.

Fraților economi! Să mai lăsăm din datina „după cum am pomenit” și să punem mai mare preț pe ramurile laterale ale economiei, decât vom să o facem cât mai mare, mai avută și mai puternică, precum și riurile cele mari; să nu mai lăsăm economiile noastre tot în starea părăuțelor, cari odată pot să sece pe timpul căldurilor și al secetelor celor mari, chiar atunci când noi am avē mai multă lipsă de apă, cu care să ne putem stimpēra și răcori setea și năduful de peste și de care foarte adese-ori suferim în viața de toate zilele.

Ioan Georgescu.

Călinarul Plugariului.

A apărut și se pōte procura de la tipografia A. Muresianu — Brașov, „Călinarul Plugariului”. Prețul, cu porto, 25 cr. (50 bani).

Acest călinar, care apare acum în anul XI, cuprinde în afară de datele obișnuite calendaristice, geneologia domnitorilor din Europa, taxele telegramelor și cele postale, scala timbrelor, Măsurile, țirgurile din Ardeal și Ungaria și lista advocaților români.

În partea literară vedem portretul bine reușit al repausatului episcop Mihail Pavel cu o biografie, de Augustin Paul, Rugăciune (poesie) de M. Eminescu, Restignirea lui Isus, de Sinkiewitz (un admirabil fragment din romanul „Să-l urmărim”), Călugărenii (poesie) de C. Sandu, Cinci într-o păstăie (poveste de Andersen), Luleua lui moș Radu, Legenda pământului și a muncii, de Dim. Dan, „Al mai tare om din lume” (poesie în dialect bănățenească) de regretatul tiner poet Victor Vlad Delamarina.

Partea economică este și în acest an bine reprezentată prin următoarele articole: „Dușmanii economiei” de Ioan Georgescu; „Plantarea pomilor” de A. Boldor; „Cauzele de ce sēmēnăturile sunt rele” de N. H. Vechiulescu; „Insecte stricacioase pomilor și viilor”; „Ce plătesce banul și cum îl cruțăm noi?”

După partea economică urmează pe mai multe pagini diferite „povești”, apoi „Diverse” și în fine „Anecdote și Glume”.

Ca adaos sunt și anul acesta o mulțime de anunțuri.

POVEȘTE.

Arsuri cu acid carbohic (tenie) le vindecăm foarte ușor, tratându-le cu oțet; atât albela pielei ca și nesimțirea ei, dispar și nu se formēază cōje pe ea în urma arsurii. La otrăviri cu acid carbohic, de-asemenea putem folosi cu succes oțetul, dând pacientului să bea oțet amestecat pe jumătate cu apă.

Un mijloc simplu contra can-

greniei la pomi. Scotem afară lemnul mort și cōja stricată cât mai bine ungem partea tăiată cu aluat de var stins și legăm totul cu o cârpă, ca să nu cadă varul. După 3 luni seu o jumătate de an, inoim varul. Partea mâncată de cangrenă va crește pe deplin din nou, decât vom înoi varul mai adese-ori.

Cum au ajuns omenii la scrierea de astăzi.

Cea mai veche scrisoare pe care o cunoșcem până astăzi, o au Chinezii. Scrisoarea lor e foarte anevoioasă. După cum s'arată, literile lor sunt chipuri de lucruri, deci literile s'au născut ca și la Egipteni, din hieroglife. Când aveau să scrie corb: desenau un corb; aveau să scrie mână, închipuiau o mână. Lucrul până la un loc e ușor și limpede, când ai să scri cuvinte, care arată lucruri concrete; dér când ai să scrii cuvinte, cari arată abstracțiuni, greutatea e mare. Cum să scrii, adevărat prin chip, vorbe ca durere, ascuns, aici, târziu, cătră? Chinezii și-au găsit pentru acest fel de cuvinte semne anumite, pe cari nu le pōte ceti ori-cine, ci numai cel ce le învață.

Scrierea da adă a Chinezilor nu este însă cu chipuri. Dintr'un chip anumit a eșit un semn, o scurtare ore-care a chipului. De pildă, din chipul calului a eșit un semn, care sēmēnă cu o cōmă, din chipul întreg al bouului s'au luat numai cōrnele. Și așa s'au născut ore-cum nisce litere. Greutatea cea mare, acum, a scrierii chinezese e de două feluri. Întâiu, că fie-care vorbă își are semnul seu deosebit, care nu mai arată chipul lucrului, dér e născut dintr'acest chip. Așa-dér fie-care vorbă își are semnul seu, și fie-care semn arată altă vorbă. Prin urmare câte vorbe sunt în limbă, atâtea semne sunt, atâtea litere. Usul de toate zilele are cam 4—5 mii de litere, dér de toate sunt peste o sută de mii de litere în scrierea chineză. Poți deci să înveți o viață întregă, și tot se nu cunosc toate literile chinezesci. A doua greutate este, că o vorbă pōte să aibă mai multe înțelesuri, cum se întâmplă în toate limbile, ér acest lucru în chinezesc e foarte des, așa că o vorbă pōte avē până la 25 de înțelesuri. Însă pentru aceeași vorbă e un singur semn — ling e și aleg, și frunză, și stăpân, și bae, și dincolo, și eram etc. — cum poți deci să sci ei acest semn, care se cetesce ling, însemnează alerg și nu frunză, ori bae, etc.? Când vorbește, Chinezul nu face confuzie între înțelesuri, căci el vorbește cântând, și după cum accentuează și intonează cuvântul, cunosc adevăratul înțeles al lui. În scriere însă s'ajută dând semnului fel de fel de semne mititele, puse când de-asupra lui, când de desupt, când pe margini, în toate chipurile, ca accente, codițe, cercei, cōrne, cârlige, săgeți și câte alte, așa că semnul cel de baștină e împoțonat pe de toate părțile.

Chinezii scriu de sus în jos, în linie verticală, așa că rëndurile scrierii se par stēlpi. Nici un semn nu sēmēnă cu altul și mulțimea podōbelor lor te zăpăcesce.

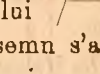
Vechimea scrierii lor și bogăția literaturii îi împedecă să schimbe acest sistem de-a scrie. S'a făcut și la ei vorbă, să scrie ca Europeanii cu câte-va litere, dér cum sunt foarte conservatori întru păstrarea lucrurilor din părinți, nu s'au învoit. E adevărat, că de-ar lua scrierea simplă cu litere care arată sunete, nimeni nu s'ar ocupa cu cărțile lor scrise mai înainte — și au cărți mai multe decât ori-care neam de pe pământ, și în ele religia și dreptul și istoria lor, de peste 6000 de ani — ér asta ar fi o pierdere mare pentru ei. Japonesei, cari

au o literatură mai tineră și sunt și mai primitori de lucruri nouē, au lăpēdat semnele chinezese și și-au făcut un alfabet de 47 litere, numit i-ro fa, căci aceste sunt cele mai dese sunete în limba lor (i, r și f) și cu ele încep alfabetul ca noi cu abece. Ei au sistem european de-a scrie.

Scrierea Egiptenilor, nu cu mult mai tineră decât a Chinezilor, este cu totul altfel și e o trēptă mijlocie între scrierea chineză și aceea a Europeanilor. Pe când Chinezii scriu cu un semn o vorbă întregă, Egiptenii scriu numai o silabă. Acesta e sistemul egiptean, cu tōte că scriu cu câte un semn și vorbe întregi, dér numai anumite vorbe. Așa d. e. un cerc cu un punct în mijloc însemnează sōre și se cetesce ra (Ra era zeul sōrelui) un cerc simplu seu un oval însemnează ro, adevărat luna Acu, decât aceste semne stau unul lângă altul ca un singur sem, ce cetesce ravo, care nu însemnează sōre-lună, ci măsură. Acastă scriere e rebus; din chipuri scoți cuvinte. Ca exemplu, în limba noastră două linii undulate ar însemna apă, un cub ar însemna mineralul sare (fiind-că se cristalizēază în cub). Acum ori unde veți singuratic două linii undulate cetesce apă, un cub singuratic cetesce sare, dér când vor fi unite ca un semn vei ceti cu totul altă idee, adevărat apă sare (din verbul a apăsa).

Așa scrieau Egiptenii mai la început. Se înțelege că într'acest chip n'au nevoie de atâtea câte au Chinezii: scrierea se simplifică mult. Semnul bună-ōră pentru car era și pentru silaba car, ori în ce cuvânt ai fi întâlnit-o.

Mai târziu, numai primul sunet al unui cuvânt se cetea, și de aci înainte scrierea era un fel de acrostih. De exemplu ca să scri luptă, desenai chipul unui animal ori obiect, al cărui nume începea cu l — un lup, o lebedă, o lampă etc. Apoi al unui lucru ori animal al cărui nume începea cu u (urs, undiță) apoi așa pe rënd mai departe. Veți bine, eu dau aceste exemple în limba noastră. Egiptenii le aveau în limba lor. Chipurile puteau să fie foarte multe pentru același sunet, cum de pildă la noi pentru f am putē desena frunză, flōre, fluer, flintă, foc, fag, fagure, fus, fuior și altele nenumărate. Cu timpul au ajuns să întrebuintez numai acele chipuri, cari se puteau mai ușor desena și al căror nume era mai cunoscut. Acastă scriere era întrebuintată numai în piētră, căci Egiptenii scobeau scrisoarea în pereții templelor și ai mormintelor.

După-ce au început să scrie pe papyrus (un fel de hârtie foarte trainică) numai desenau chipurile așa frumos, căci nu erau toți meșteri, ér graba ce-o puneau să scrie nu le da răgaz să fie migăloși, și așa au ajuns ca și Chinezii să tot simplifice desenul până au ajuns ca în loc de chipuri să aibă numai semne anumite pentru ele. Bună ōră chipul dintâiu deplin al unei case, a ajuns să fie numai chipul acoperișului ei, apoi și acesta s'a făcut mai simplu un semn din 3 linii cum sunt contururile acoperișului , apoi în graba scrierii și acest semn s'a rotundit, de s'a făcut un simplu semi-cerc.

Dér totuși, deși simple, erau multe semne pentru același sunet. Atunci Fenicienii au venit la gândul să alegă dintre atâtea semne pe un sunet unul singur — va să zică un semn și un sunet — și au făcut un alfabet simplu. Pentru sunetul a au luat numai semnul, care închipuia bou și i-au și dis acestui semn bou (alef). Cu puțină fantazie poți într'adevăr recunoște chiar și în alfabetul latin (deși s'a schimbat mult) în a chipul bouului: a mic scris, e compus din două părți, un o și și uu semi-cerc lipit de el, o făcut lungueț spre dreapta, ar închipui trupul bouului, ér semi-

Cu 15 Noemvrie s'a început

— m a r e —

VENDARE OCASIONALĂ

— de Crăciun. —

Prețuri foarte ieftine.

Intre cari mai multe:

Pongé și liberty neted și modelat, mă-

tase veritabilă, metru 70 cr.

Taffetas și louisine cadrilate, mătase veri-

tabilă, metru 80 cr.

Barson care se spală metru 50 cr.

Mostre se trimit în provincie cu plăcere

Szénásy, Hoffmann & C^{ie}.

Magazin de mătăsărie

Budapest, IV., Bécsi-uteza 4.

cercul, córnela lui. Pentru sunetul b au luat chipul casei (beth), pentru g chipul câmilei (ghimel), etc. Astfel Fenicienii au fost cei dintâi cari au scris ca Europenii de astăzi, având pentru fie-care sunet un singur semn, un singur sunet.

De la Fenicienii (cam 1000 de ani înainte de Christos), au învățat scrierea Iudeii și Grecii. Și unii și alții au schimbat semnele Fenicienilor după cum le-a venit mai bine. Grecii au păstrat chiar și numele semnelor feniciene-semaitice, alfa, vita, gama delta, cu toate că în limba lor aceste vorbe nu însemnează nimic. De la Grecii apoi, și de la Iudei, semnele acestea au străbătut spre Ost până la India la marginile Chinei, unde s'au oprit, căci au dat de conservatorii Chinezii; și spre apus în totă Europa. Cei cari le-au rotunzit și le-au făcut lesuicioase schimbând formele lor, au fost Romanii, și de la Romanii le-au primit toate popoarele Europei. Un episcop al Goților, care le-a tradus biblia, a născocit pentru Nemții un alfabet, schimbând puțin pe cel roman și făcând literele mai cu colțuri, acesta e alfabetul german. Și Chiril, apostolul Slavilor, schimonosind alfabetul roman și născocind el câte-ceva, a făcut alfabetul chirilic, pe care-l au ațt Slavii.

(„Alb.“)

G. Coșbuc.

Măgarul țiganului.

Un țigan își avea bordeiul la marginea satului și trăia și el acolo ca vai de capul lui, — în sărăcie și nejurat de o ciurdă de faraoni mititei, — cum sunt mai toți țiganii. N'avea alta la ușa lui, decât un biet măgar închiroit, mititel și slab, de-l da vântul jos. Da țiganului i-se părea, că cine scie ce are. Când se n'ntempla să ducă vre-o greutate, numai se uita la el cu bucurie și-i creștea inima; credea atunci că nu poate să fie măgar mai voinic, decât al lui.

Venise vremea când sărăcul simțese mai strașnic amarul sărăciei. Era în puterea iernii și nici tu de-ale mănăcării, nici nutreț pentru măgar, nici surcel de lemn să se încălzească cei dânciuci. Da și celor mari le curgeau ochii după o vatră de jeric unde s'ar desmormi, și ar trage în tichnă câte-o lulea de tutun... Erau rebegiți cu toții. Vântul sgâțâia ușa stricată și-i făcea ris de sdrențel și sărăcia din bordei. Măgarul umbla totă ziua prin gunoierile megășilor: asta era hrana lui.

Intr'o zi țiganul înhamă pe măgar la hârbul de săniuță și se duce la pădure să aducă lemne. Da acolo lemnele trebuiau cumpărate. Atunci se roșea el de vameșul care vindea:

— Să-mi dai, mă rog, ceva mai ieftin, românic, mănăci-ășii, că ne svântăm, ne uscăm de frig!...

— Apoi, ecă să-ți dau, mîi, un copac de acolo, de pe costă ceea! Ii cam rău de scos, da dă, îi mai ieftin... Ti-i năcăji și tu o leacă.

— Aoleu, mamă, da cum îl m-ai scătolo-i dintr'ășa hârtopee!?

— Dă, acolea-i treba ta!

In sfârșit se împacă ei și cumpără bietul țigan un copac de pe costă. Da era un povârniș aprôpe ca pârtelele, și-o adăncime de amățiat când te-ai fi uitat în jos. Copacul era pe costă, da sus, aprôpe de zare, căci trecea vârful de-asupra, cu mult mai sus-din dreptul culmii. Țiganul stă, se uită lung la copac și împrejur, și nu-ș ce mai gândesce. Și numa-și dice cu bucurie: „Taci mamă, că am nimerit'o eu!“ Apoi sare ars, o frânghie lungă pe care o avea de împrumut, se urcă sus și-o lăcă cu un capăt de vârful copacului; se coboră, — ia frânghia de care atârna jos, se ridică pe marginea culmii, lăcă bine capătul de gâtul și pieptul măgarului, în chip de ham, dându-i și una bună c'o dârjea, să tragă la deal. Că adică tîind copacul, n'are să se ducă 'n răpă; — măgarul are să tragă și-are să-l prăvălescă la deal. Și s'apucă țiganul de tîiat. Când aprôpe se mântue, numai — trosce! — s'aude o pocnitură sdravănă și — huștiuluc! — pe sus, vâjeind se răstornă copacul cu măgar cu tot în fundul prăpas-

tiei! Copacul cam putred, măgarul ăr a-a — s'au făcut drojdii... Țiganul rămâne căt-va pe loc amețit năuc, — apoi începe a se scărmana de cap și a-se blăstăma. După aceea pornesce spre casă fluierând a pagubă...

Aprôpe de bordei se n'tâlnește c'un megăș. Ca să se mai mângăe, îl intrăbă ca 'n zile bune:

— Măi bade-o, n'ai vădut pe unde-va măgarul meu?

— Ba par' că-l vădui! Prin gunoierile celea era...

Omului i-se păruse că l'a vădut, ca 'ntot-déuna, prin gunoier. Da țiganul de colo:

— E-hei, romanico, bine-ar fi să fie cum dicei tu, — și să nu fie cum sciu eu!...

(„Cronica.“)

MULTE ȘI DE TOT.

O flacăară care arde de vécúri.

Un archeolog american a descoperit, cu ajutorul unei hărți, copiată de pe o tăbliță de piatră din muzeul orașului Mexico, o peșteră la Yesca cu o mulțime de idoli de piatră și cu un altar pe care arde o flacăară. E un gaz ce isvorește din pământ și arde, de bună sémă, de mai multe sute de ani. S'au aflat acolo și mai multe rămășițe de la Atzekii și le-a adus la San-Francisco. Guvernul a hotărît o anchetă, căci nu e permis a lua asemenea antichități.

Drumurile de fier din Europa.

Situațiunea drumurilor de fier din Europa la 1 Ianuarie 1902 constată, că lungimea totală a drumurilor de fier date în exploatare, era de 290.816 kilometri contra 283.878 kilometri la 1 Ian. 1901.

Crescerile cele mai importante sunt: pentru Rusia și Finlanda de 2949 kilom., pentru Germania de 1319 kilometri, pentru Franca de 830 kilometri, pentru Austro-Ungaria de 609 kilometri, pentru Anglita de 276 kilometri, pentru Spania de 159 kilometri, pentru Belgia de 131 kilometri și pentru Elveția de 127 kilom.

Proprietar: Dr. Aurel Muresianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.

De vëndare 280

stângenii lemne de fag bune 1 metru de lungi, cu prețul de 13 corone loco Crizbav, séu 19 corone Brașov. — Amatoriî a se adresa la D-l I. Schiopu paroch în Crizbav.

Epilepsi.

Cine suferă de epilepsie, cărcei, de nervi să ceră broșura în privința acésta, se trimite gratis și franco dela Schwanen-Apotheke, Frankfurt, a. M.

KWIZDA

Fluid restitucional




Prețul o sticlă cor. 2.50 bani

se întrebuițeză în grajdurile curții, precum și la miliție și la civili de 40 de ani pentru întărirea după străpunții mari, precum și la scindire, încordarea nervilor etc. Il face pe cal capabil de umblat, extra-ordinar la trenaj.

— Veritabil numai cu marca de sus. —

Se capătă în toate farmaciile și drog. din Austr.-ung.

Depozit principal la

FRANZ JOH. KWIZDA

k. u. k. Oestr. k. Rumän. u. fürstl. Bulg. Hoflieferant. Kreis-Apotheker KORNEUBURG bei Wien.

Dr. univ. med.

Fritz Hubbes

fost asistent la clinica
Universității c. s. r. din Graz.

Specialist

pentru bôlele de urechi, nas, gât precum și pentru bôlele de piele și esterne.

Órele de ordinațiune:
dela 10—12 a. m. și 3—4 p. m.,
în fie-care zi.

Din 26 Decembrie 1902 în
Str. Orfanilor nr. 18 (parterre).
(785,1—10.)

Se vinde

VIN

de Ardeal natural litru cu 36 cr., preste 3 litri cu 32 cr., precum și VIN vechiú litru cu 40 și 50 cr.

O încercare va convinge pe fiecare de bunătatea vinului

Cu totă stima:

Maria Bucur Bancilă,
pe Tocile Nr. 31.
(784,1—10.)

500 fl. plătesc celui ce va durere de dinți, ori îi va mirosi gura, după ce va folosi

apa de dinți

a lui Bartilla, o sticlă 70 bani.
(Pentru pa hetare 20 filler deosebit)

Erezii A. Bartilla (E. Winkler)
VIENA, 19/1., Sommergeasse 1.

Să se ceră pretutindena apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile, unde nu se pôte capéta, trimt 7 sticle cu 5 cor. franco; 16 sticle cu 9 cor. franco.

Se capéta în BRAȘOV la farmacia D-lui Victor Roth.

DEPOSIT
de articole
igienice.

!


DEPOSIT
de mărfuri de gumi
din Paris.

J. REIF Specialist, VIENA

I., Brandstätte 3.

Prețuri curente în coverte închise franco și gratis

Trimiterea în provincie cu Rambursă.
Discreț. à K. 2, 4, 6, 8, 10 etc.



Pentru a obține un per bogat și pentru a împedeca căderea părului a înlătura formarea mătrefei și a întări pelea capului, se întrebuițati

BALSAMUL de PÉR a lui NEUSTÄDTER

EUGEN NEUSTÄDTER

(780) Farmacia la „S hutz Engel“ Brașov Piața Franz Josif, Tîrgul grăului. 3—10

Garantat. Se capéta numai la **Efect sigur.**

Sz. 10205 1902.
tlkvi.

Árverési hirdetésny.

Dr. Manoiu Miklós brassói ügyvéd végrehajtonak Puchianu Áron Anna simoni lakos végrehajást szenvedett elleni végreh. ügyében a kérelem következtében a végrehajási árverés 950 kor. tökekövetelés és ennek 1900 július hó 15-ik napjától járó 6% kamatai 76 kor. 75 fillérben már megállapított, valamint jelenlegi 42 kor. és a még felmerülendő költségeknek kielégítése végett, az 1881. LX. t. cz. 144 §. alapján és a 146, 156 §. értelmében a brassói kir. törvényszék (a zernesti kir. járás-biroság) területén levő az alsó-moeesi 63. sz. tljkvi 5161, 5163 hrsz. ingatlanra 61 kor és az 5296 hrsz. ingatlanra 11 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül 1902-ik évi december 23 ik napjának d. e. 9 órája alsó moecs község házánál tüzetik ki.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapírra a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-sa értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételárt két egyenlő részletben és pedig az első az árverés napjától számítandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt az 1881 é. december hó 6 án 39415/1 M. sz. a. kelt rendeletben előirt módon a brassói kir. adóhivatalnál, mint birói leteti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletben fog beszámíttatni. Az ezen árverési hirdetésny kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. bíróság mint tlhatóságnál és Alsó-Moees község előljároságánál tekinthetők meg.

Az elrendelt árverés a fentet tljkvben feljegyezett, ezen árverési hirdetésny táblájára kifüggesztetni, továbbá kifüggesztés végett az árverési feltételek pedig megtekinthetés végett egy-egy példányban Alsó-Moees község előljároságának, nam különben ezen árverési egy-egy példány a Felső-Moe s, Simon, Fundáta, Peștera szomszédos községekben a helybeli szokás szerint azonnali közözés végett nevezett községek előljároságához megküldetni rendeltetik.

Brassó, 1902 évi szeptember 23-án.
A kir. törv-szék, mint tlkvi hatóság. KOVÁCS, e. biró.

Cadoul potrivit pentru zile de sărbători.

De-orece am început cu vîndarea Șampaniei escelente și ieftine, ce o fabricăm din vinuri curate de Ardeal, oferim cadou potrivit pentru sărbători

Șampania
Gloria Sec (mai acrișoră).

Superbe Sec (mai dulce).

Localurile de vîndare sunt:

Demeter Eremias Nepoții, Strada Hirscher;
 H. Zintz, Strada Porții;
 Karl Irk, " "
 Karl Harth, Strada lungă Brașovul-vechit.

Comandele se se trimită la

KARL HARTH & C^{ie}.
 „Pivnița de Șampanie“.

(7-6,1-4)

La stéua mare d'aur.

Am onórea a aduce la cunoscinta On. public din loc și împrejurime, că **am deschis pe piața acésta** și anume în **Strada porții Nr. 21** (in fosta prăvălie de tricotaj alui Georg Foith)

Magazin cu Librărie și Papetărie

unde se pôte căpéta afară de produsele mele renumite de legătorie de cărți și **catastifuri, mărfuri de galanterie** din resortul legătoriei de cărți, **Passepartoutes, tóte articolele, ce obvin în comerțul de hârtie și rechișiții de scris**, cu cari sînt bogat asortat.

În călătoria mea pentru aprovizionare în Budapesta și Viena am ales numai ce au fost mai **non, mai frumos și mai bun**. Tot ce se pôte dorî în specialitatea de

Confecțiuni de hârtie,

requisite de școlă-, scris-, și desemn se pôte căpéta dela prețul cel mai ieftin pînă la cele mai fine și mai scumpe calități.

Comande pentru note și cărți se efectuează imediat. Legarea cărților se esecută in atelierul meu recunoscut **solid și frumos**.

Pentru cadouri practice de cadouri ocazionale recomand **casete cu hârtie de scris** minunat de frumoșe și ieftine, ajustate foarte modern. La dorință se pôte imediat grava în aur numele și datumul.

Mare asortiment de **cărți poștale** cu poesii și fotografii. **Albume** cu prețuri foarte ieftine

Apelez la o cercetare numărósă semnez

cu tótă stima

Wilhelm Haydecker.

Mare asortiment de cărți poștale diferite feluri.

Prăvălie nouă, Librărie, Papetărie, Requisite de scris și desemn. Telefon Nr. 33.

Str. porții nr. 21. (dipi de prăvălia d-îni H. Zintz) Str. porții nr. 21.

Din partea pivnițelor **PAUL ARZT** se recomandă de sărbătorile ce vine

Vinurile recunoscute ca escelente de masă și

DESSERT:

(Riesling, Som, Steininger, Muscat-Samos, Malaga, Lacrimae, Christi), care se pot cumpéra în localurile dela:

„Cocoșul alb“, și „Alten Rathhaus“,
 Strada Porții nr. 20 și Tergu grăului nr. 3.
 (184,1-3.)

Haveloc și mantale de plóie Gumi.

Ne luăm voe a atrage atenția On. public din oraș și dela țeră, că noi afară de haine gata pentru bărbați și copii ținem un

deposit mare de postavuri din țeră și streinătate.

Luăm comande pentru haine bărbătesci și de copii după măsură, și garanțăm pentru croiala modernă și potrivită, care se esecută după cele mai nouă fasóne.

Cu tótă stima

Depner, Roth, Westemean,
 în edificiul „Spar Cassa“ Strada Vămii 3—5.

697,9-10.

Mostre de postavuri la cerere franco.

Deposit de strae cu per lung ardelen.

Patóne biante de postav și piele.

Cine doresce să aibă un costum bun, elegant și trainic acela să facă cumpăratura necondiționat la

HANS FIELES

în Brașov, Strada Vămiei nr. 13,

unde se află tot-deuna un **asortiment mare de stofe**

de **Loden-Tiroles** neîntrecut de durabile, precum și

Stofe de Kamgarn

dela cele mai ieftine pînă la cele mai scumpe. **Kamgarn negru, Peruviens** pentru **costume de salon și fracuri**.

La dorință pot recomanda croitori buni, cari sînt in stare să lucreze în 10 ore un costum durabil și fără scăderi.

Recunoscințe număróse.

Mé rog de a visita Magazinul meu, fără a fi silit la cumpăratură.

Hans Fieles,

Strada Vămiei nr. 13.

(754,7-20.

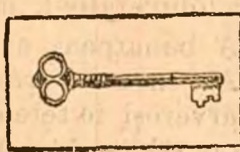
Mostre se trimit cu bonificarea speselor poștei.

Săpun în rude

SCHICHT.



MARCA:
 Cerbu și Cheia



Săpunul cel mai bun și cu spor de aceea cel mai ieftin.

Se capéta pretutindenî

17-40.(725)

Ciasornice de părete cu musică



sunt ultima noutate in fabricația ciasornicilor. Aceste ciasornice frațuzesci în miniatură, au lungime de 49 cm., cu căsulia cum arată desemnul, care este de lemn pe nuc, fin poleită, cu decorație artistică lucrată. Aceste ciasornice cântă cele mai frumoșe marșuri sau valsuri sau lădiță și ambalaj numai 3 fl. Tot și ciasornice fără musică cu aparat sunător la fie-care și jumătate de oră cu lădiță și ambalaj numai 6 fl. Aceste ciasornice nu numai că sînt garantate, și umbresact pe minut, dér este și o mobilă frumoșă, fiind foarte cu gust ajustate. Deșteptător cu clopoțel și cadran, care luminează, fl. 1.70. Deșteptător cu musică, care cântă în loc să sune, fl. 6. Ciasornic Nickel-Remont, fl. 3. Ciasornic de argint Remout. cu capac duplu, fl. 5.50. Se trimit numai cu rambursă. Ce nu convine, primesc înapoi și restituiesc banii, prin urmare nu-i nici un risic. Prețuri curente ilustrate despre ciasornice, lanțuri, inele, etc. se trimit gratis și franco.

Firma e creștinescă (fondată la anul 1860).

JOSEF SPIERING, Wien, I. Postgasse Nr. 2—22.